

# СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

31 октября

2000 г.

Вторник

№ 242

(22157)

## “СЧАСТЛИВ, ЧТО ИМЕЮ ПРАВО ОТ ИМЕНИ НАШЕЙ РОДИНЫ, ГРУЗИИ, НАГРАДИТЬ ВАС”



По традиции в праздник “Тбилисоба” награждаются достойные граждане. 29 октября Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе вручил орден и медали Чести выдающимся деятелям науки и культуры, достойным сыновьям и дочерям нашей страны. Орденом Вахтанга Горгадали третьей степени награжден член Парламента Грузии Гурам Шарадзе.

— Счастливы, что сегодня я встречаюсь со славными сыновьями и дочерьями нашей

страны, — заявил Президент Грузии. — Каждый из вас я всегда гордился и буду гордиться, пока жив. Счастливы, что имею право от имени нашей Родины, Грузии, наградить вас орденом.

Выдающиеся деятели, видные представители науки, искусства, кино и театра Грузии выразили благодарность Президенту Грузии за признание их заслуг. А поэтесса Лия Стурца сказала:

— Легче построить город в мире, неже-

ли спасти родной язык, литературу и искусство, восстановить закрытые спектакли, наполнить онемевшую консерваторию звуками музыки, дать пристанище бесприютной тени Галактиона, и все это благодаря Вам, господин Президент.

В тот же день Эдуард Шеварднадзе вручил орден Чести известному грузинскому кинорежиссеру Георгию Данелия.

— Вы достойный представитель нашего народа. Несмотря на то, что несколько

десятилетий живете в России, вы остаетесь верны грузинскому духу и традициям. Счастливы, что сегодня награждаю вас от имени страны и народа, — заявил Эдуард Шеварднадзе. — Вы рыцарь, один из самых славных сынов нашей страны, героический деятель и героический мастер искусств. На протяжении всего творческого пути вы лучше всех смогли продолжить традицию дружбы и взаимопонимания грузинской и русской интеллиген-

ции. Верность стране проявляется не в том, где ты живешь. Мы считаем творчеством Георгия Данелия одним из высших проявлений нашего народа, нашей культуры, — заявил Эдуард Шеварднадзе. И заключил, что искусство Георгия Дане-

лентом Грузии ордена Чести — особая награда, о которой он мечтал всю свою сознательную жизнь. “Вы как мой друг и Президент моей страны еще раз подтвердили, какое внимание уделяете моему искусству, которое я



— где бы оно ни создавалось, всегда выражение духовности и культуры грузинской нации.

Георгий Данелия выразил благодарность Эдуарду Шеварднадзе и отметил, что врученный Прези-

дентом Грузии ордена Чести — особая награда, о которой он мечтал всю свою сознательную жизнь. “Вы как мой друг и Президент моей страны еще раз подтвердили, какое внимание уделяете моему искусству, которое я

опять-таки считаю служением чести моей страны”, — сказал Георгий Данелия.

САКИНФОРМИ

### ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ГОСПОДИНУ Э.А.ШЕВАРДНАДЗЕ ПРЕЗИДЕНТУ ГРУЗИИ

Уважаемый Эдуард Амвросиевич! Глубоко тронут Вашим сочувствием и соболезнованиями в связи с катастрофой российского самолета вблизи Батуми, унесшей жизни пассажиров и экипажа. Скорбим вместе с Вами по поводу гибели грузинских граждан, находившихся на борту.

Высоко ценю Ваше личное участие в организации спасательных работ. Особенно признательны грузинским специалистам, которые незамедлительно прибыли к месту катастрофы и в сложных условиях предприняли все необходимое для поиска погибших и расследования причин трагедии.

Принятое нами согласованное решение позволило провести объективное расследование катастрофы на базе Межгосударственного авиационного комитета как уполномоченного органа наших государств, обладающего самыми современными техническими средствами.

Прошу передать сердечную благодарность народу Грузии, разделившему с нами горечь утрат.

В. ПУТИН  
г. Москва, Кремль  
28.10.2000 г.

### СЕРГЕЙ ИВАНОВ СООБЩИЛ ВЛАДИМИРУ ПУТИНУ О ХОДЕ РАБОТ НА МЕСТЕ КАТАСТРОФЫ РОССИЙСКОГО ИЛ-18 ПОД БАТУМИ

Секретарь Совета безопасности РФ Сергей Иванов, возглавляющий Государственную комиссию по расследованию обстоятельств катастрофы российского военного самолета Ил-18 под Батуми, 27 октября поздно вечером доложил Президенту РФ Владимиру Путину о ходе работ на месте катастрофы. Об этом сообщил ИТАР-ТАСС пресс-секретарь российского Президента Алексей Громов.

По словам пресс-секретаря, на встрече Сергей Иванов отметил, что в условиях полного взаимодействия с грузинскими властями удалось в тяжелых условиях в короткие сроки обнаружить и изъять останки погибших и эвакуировать их в Ростов-на-Дону для опознания. Бортовые самописцы, сообщил Сергей Иванов, доставлены в Москву. Начата работа по их расшифровке. На месте гибели Ил-18 сейчас находится заместитель председателя госкомиссии по расследованию причин авиакатастрофы главком ВВС России Анатолий Коржавин.

Алексей Громов сообщил, что Президент РФ поручил Сергею Иванову регулярно докладывать об оказываемой помощи родным и близким погибших в авиакатастрофе, а также о ходе расследования ее причин.

г. Москва  
ИТАР-ТАСС-САКИНФОРМИ

### ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ГОСПОДИНУ И.А.МЕНАГАРИШВИЛИ МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ГРУЗИИ

Уважаемый Ираклий Афиногенович!

Примите глубокую признательность за соболезнования в связи с трагической гибелью пассажиров и экипажа российского самолета, потерпевшего катастрофу 25 октября с.г. вблизи Батуми.

Ваши слова сочувствия и поддержки родным и близким погибших воспринимаем как свидетельство традиционной дружбы грузинского и российского народов.

Искренне благодарны за оказанную грузинскими специалистами срочную помощь в проведении поисково-спасательных работ на месте падения самолета.

С уважением,  
И. ИВАНОВ  
г. Москва, МИД РФ  
28 октября 2000 года

## НЕМЕЦКИЕ ЖУРНАЛИСТЫ В ГРУЗИИ

Цель визита в Грузию группы немецких журналистов в составе 13 человек — ближе познакомиться с нашей страной, ее действительностью, встретиться с представителями общественности. Члены группы заинтересованы в том, чтобы непосредственно изучить перспективы, которые в новой реальности связаны с новой международной функцией Грузии. В частности, ознакомиться с экономическими перспективами Грузии — узловой страны проекта

века “Великий Шелковый путь” и одного из интересных пунктов большого туризма в будущем.

30 октября журналисты встретились с Президентом Грузии Эдуардом Шеварднадзе и Государственным министром Георгием Арсенишвили. Первые лица государства ответили на все интересующие иностранных журналистов вопросы о политическом и экономическом положении Грузии.

САКИНФОРМИ



# ‘ЕСЛИ ГРУЗИЯ НЕ ПОБЕДИТ В КОРРУПЦИИ, СТАВАЕТ РИМЕ ВО ВРАСТУ В ПЛАЗАЖ ВОСТОКА’

## РАДИОИНТЕРВЬЮ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ 30 ОКТЯБРЯ

- На минувшей неделе в центре внимания всего мира была произошедшая под Батуми трагедия. В катастрофе военно-транспортного самолёта Министерства обороны России погибли 83 человека - граждане как России, так и Грузии, в том числе женщины и дети. В связи с этой трагедией Вы дважды беседовали по телефону с Президентом России. Власти Грузии объявили 27 октября днём траура. Как Путин отнёсся к этому и как оценил подобное отношение властей Грузии и общественности?

На этот вопрос журналиста Нато Ониани Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе в своём традиционном радиointerview по понедельникам заявил:

- Это была наша общая трагедия, которая, можно сказать без преувеличения, вновь духовно объединила двух соседней, исторически дружественные народы и страны. Я счёл себя обязанным посетить место трагедии и почтить память погибших сыновей и дочерей двух наших стран.

Грузинская общественность однозначно поддержала наше решение об объявлении общенационального траура, независимо от того, сколько было граждан России, а сколько - Грузии.

И пусть знают в России, что в Грузии, грузинский народ одинаково скорбит обо всех погибших, сопереживают членам их семей.

Эта трагедия и её восприятие - пример того, что мы всегда можем найти общие нравственные ориентиры. В России и Грузии сотрудничали на общее благо, вообще во всех сферах и по всем вопросам, были вместе в горе и в радости.

Очень ценно, что Президент России Владимир Путин дважды связался со мной по телефону, чтобы поблагодарить лично меня и грузинский народ за искреннее выражение соболезнования.

Ещё раз подтвердилось, что существует двусторонняя воля, в том числе решение президентов, вновь развивать так, как и я уже сказал, возвести на новый уровень, на новую высоту наши отношения.

- Произошедшая трагедия отразилась, конечно, и на "Тбилисобо", лишила программу тех праздничных элементов, к которым готовилась вся страна, но всё же хотя бы потому, что город пополнился нескладными новыми памятниками, не могу сказать, что торжества прошли серо.

- Пришедшее на горе Мтиралы несчастье действительно изменило программу традиционного "Тбилисобо", трагедия вынудила нас отказаться от проведения желанных мероприятий, в том числе концерта Нани Брегадзе, не проводились и некоторые другие важные мероприятия.

Хотя в целом нынешний праздник "Тбилисобо" и так был задуман как менее помпезное и торжественное мероприятие. Мы прекрасно знаем, как нуждаются многие граждане Грузии, по-прежнему не решена энергетическая проблема, как назло осложнённая в нынешнем году ужасной засухой, насколько исчерпавшей водохранилища.

Потому нынешнему празднику "Тбилисобо" мы придавали более практическое значение, хотя эта нагрузка была не лёгкой.

Например, в ту субботу Службы региональной политики и управления Государственной канцелярии, в субботу и воскресенье из регионов Грузии было завезено и продано в Тбилиси более 200-250 тонн мяса, примерно 60 тонн сыра, более 4500 полов птицы, почти 80 тонн вина, 50 тонн кукурузной муки, почти 100 тонн винограда, более 200 тонн картофеля, 120 кубометров дров и другое - это заслуживающее внимания цифры. Следовательно, у тбилисцев была возможность в определённом количестве обеспечить себя продовольствием к зиме.

Искренне порадовало меня реконструкция набережной. Вообще должен сказать, что мэрия столицы выполнила колоссальную работу. Я даже удивляюсь, как удалось завершить столько объектов, сдать их в эксплуатацию. Потребовалось немало усилий, чтобы продолжить новое направление на набережной. Это действительно работа на благо поколений. Изменилась столица, я лично осмотрел несколько благоустроенных улиц, уникальную клинику, новые памятники, новую церковь в Вахкском районе. Горжусь, что наше поколение воздвигло на грузинской земле памятник царю Гларваазу. Это действительно радостное событие, которым следует гордиться. До этого мы установили памятник Давиду Агмашенебели - в Тбилиси и Кутаиси, царице Тамар - в Самхе, Цотне Дадияни - в Потн, Мемеду Абашидзе - в Батуми и Тбилиси, это перечисление можно продолжить. Созданный Георгием Шхвацадзе уникальный памятник Евгению Минадзе - удивительная работа и место подвигу бранно очень удачно, и каждый элемент памятника свидетельствует о трагедии личности и огромном таланте. Не могу также не отметить работу Элдуги Амашукели, которая, как все его другие творения, выполнена на уровне мировых стандартов. Конечно, всё это можно было сделать только в условиях свободы, только тогда, когда наша, весь народ полностью осознали ответственность перед историей и великими предками.

Вместе с тем я принял решение наградить именно в дни "Тбилисобо" нескольких знаменитых, достойных соотечественников орденом Чести. Указ о награждении несколько раньше был опубликован в прессе, список награждённых известен, хотя всё же хочу выделить крупного грузинского кинорежиссёра Георгия Дanelия, творчество которого - феномен как грузинской, так и русской культуры, поскольку проинкнут безграничной любовью и уважением к своим народам.

Вчера в мэрии Тбилиси я присутствовал на церемонии присвоения звания Почётного гражданина Тбилиси. И это хорошая традиция. Фамилии перечислять не буду, всех поздравляю и желаю успехов в жизни и творчестве.

И ещё об одном: вновь подтвердилось, что наш народ, население всей Грузии, каждый край воспринимает "Тбилисобо", день нашего города-столицы как родной, кровный праздник, значит в своё время мы приняли правильное решение - оно предсказывало традицию, как и перспективу на будущее.

Ведь в определённом смысле Тбилиси - Иерусалим для нас, грузин, наша столица - крепость, сплачивающая и объединяющая граждан Грузии.

- На прошлой неделе исполнилось 160 лет со дня рождения выдающегося грузинского просветителя Якоба Гогобашвили. Это имя дорого каждому грузину хотя бы потому, что каждый учится грамоте по "Дэда зна" - букварю. Как бы кратко Вы оценили заслуги Якоба Гогобашвили?

- Якоб Гогобашвили - действительно один из колоссов среди наших национальных деятелей, начавших с шестидесятых-семидесятых годов прошлого века борьбу за развитие всего национально-го.

"Дэда зна" Якоба Гогобашвили, его "Аи иа" настолько просты и в то же время гениальны, что приобрели классическое или вечное звучание и значение и передаются из поколения в поколение.

Мы уважаем все модернистские течения. Никто и ничто не сможет препятствовать их развитию, но и классика грузинской педагогики навсегда сохранит свою актуальность и значение так же, как вся многосторонняя деятельность Якоба Гогобашвили, его забота о развитии грузинского общественного мышления, формирование культуры литературной речи и письма, отношение к природе и другое, т.е. родина и всё связанное с понятием родины. Тем более примечательно и ценно, что Якоб Гогобашвили осуществлял свою национальную миссию вместе с Ильёй Чачвадзе, Нико Никоплазе, Акакием Церетели в сложнейшую и тяжелейшую эпоху. Он и его соратники показали пример того, как и в условиях имперского или тоталитарного режима можно укреплять национальные основы и готовить почву для независимости страны.

Совоё уважение к великому наследию Якоба Гогобашвили мы выражаем тем, что не жалеем усилий для защиты уникальности грузинского языка, укрепления его государственного статуса, утверждения норм грузинского литературного языка во всех сферах.

Напомню, что под председательством Президента работает государственная комиссия, мы разрабатывали и осуществляем Программу развития государственного языка, глубокую и многомерную реформу системы образования.

Мы приобретаем к лучшему мировому опыту, но ничто не перевесит "Аи иа" - фразы, с которой маленькие грузины начинают овладевать тысячелетним наследием предков и знаниями.

- Уже распространена информация, что в ближайшие дни будут опубликованы предложения создания на указу Президента группы по разработке национальной Антikorрупционной программы. Общественность ждёт этот документ действительно с большим интересом.

- Этой теме я коснулся на минувшей неделе, но сегодня нам вновь нужно вернуться к ней, и в будущем неоднократно предстоит не только говорить, но и трудиться неустанно, бороться, чтобы то, о чём мы говорим сегодня, что перенесено на бумагу, как программа, было безусловно выполнено. Работа над этим документом почти завершена, внесены определённые коррективы.

Сегодня я встречаюсь с членами группы, которой, как известно, руководит председатель Верховного суда Грузии Ладо Чантурия, и мы договоримся об окончательных коррективах.

Подготовленному, глубоко аналитическому материалу (так я называю этот документ) я предположил предисловие, чтобы ещё раз выразить своё отношение к острой национальной-государственной проблеме.

Антикоррупционное движение в Грузии имеет для нашей страны жизненно важное значение. Не случайно, друзья в Грузии во всём мире дали документу и усилиями Президента очень высокую оценку.

Здесь есть и одна опасность, по поводу которой хочу сказать в двух словах, обратившись ко всем, кто боится за нашу страну, независимо от их политических взглядов: пусть вас не пугает горькая, исходящая из документов правда, и отражённая в ней реальность.

Мы не боимся этой правды. Напротив, правда - наше оружие. Она поможет нам собрать силы и осуществить концентрированную политику по борьбе с коррупцией.

Убедён, грузинское общество располагает нравственным и интеллектуальным потенциалом для того, чтобы преодолеть этот страшный порок, эту беду и нанести ей поражение, поэтому напрасно некоторые злорадствуют. Нельзя так поступать с родным народом и родной страной.

У кого нет подобного права, прекрасно знают, как им в таком случае поступить.

- Один из высокопоставленных чиновников сказал мне, что документ, разумеется, реальный, но страшный по своему содержанию. Мне говорили также, что мероприятия, которые предстоит осуществить по этой программе - очень важный и действенный рычаг в руках властей. Насколько целеустремлённым и последовательным будут власти в осуществлении этого мероприятия, не отступят ли, поскольку, как видно, им предстоит противостоять довольно влиятельным лицам?

- Этот недуг родился не вчера, у коррупции продолжительная история. До сегодняшнего дня Грузинское государство не было готово к широкомасштабной борьбе. Что касается властей, у них нет иного выбора. Иной выбор означает, фактически, пилить страны и ставить под вопрос нашу независимость, поэтому власти и народ должны быть едины.

Хочу, естественно, чтобы этот процесс был по возможности менее болезненным для тех, кто не причинил стране ущерба. В то же время хочу также отметить, что нам, вероятно, не удастся справиться с отклонениями, нарушениями, случаями коррупции прошлых лет, времени привола, для этого и сил не хватит. Главное внимание нужно уделить тому, чтобы перекрыть каналы коррупции, которые дают возможность бесовским людям не заслуженно добывать богатство и, конечно, следует исключать тех, кто, несмотря на предупреждения и опубликованные отражающего жестокую правду документа, вновь продолжают свою грязную деятельность. Здесь пощады не будет.

- Если власти, Президент будут противостоять тому или иному избитому в коррупции лицу, не создаст ли это в дальнейшем угрозу превращения названных лиц в политических противников?

- Безусловно, создаст. Я и в прошлой передаче отметил, что даже опубликование документа связано с большим риском, но в то же время это означает, что власти и большая часть населения обладают политической волей говорить правду. Если не сказать правду, не вылить то ужасное, что происходит и происходило в прошлые годы, недуга не преодолеть.

Повторю то, что уже было сказано: если Грузия справится с этой основной проблемой и нанесёт поражение коррупции, её слава и авторитет возрастут в глазах всего мира. К нам будет приезжать гораздо больше друзей и инвесторов, ведь коррупция - первая угроза для инвестиций. Поэтому говорю, что мы берёмся за жизненно важное дело.

Сегодня я встречаюсь с группой, которая вложила немалый труд в подготовку документа. Мы хорошо сотрудничали и в дальнейшем это сотрудничество продолжится. Серьёзной проблемой будет вопрос, какие формы и системы мы сможем предложить в области предоставления более эффективной борьбы с коррупцией. Никто не должен думать, что коррупция искоренится с опубликованием документа. Этого не произойдёт, поэтому разработка, создание эффективных форм борьбы, расширение её вместе с единомышленниками, вероятно решит судьбу этого исторического дела.

- На минувшей неделе сторонники экс-президента устроили на площади Свободы несанкционированный митинг. Это мероприятие они посвятили выборам 28 октября 1990 года. Как Вы сегодня, через десять лет, оцениваете значение этих выборов?

- Выборы 28 октября были первыми многопартийными выборами в Грузии после 1921 года. С этой точки зрения, это действительно важное событие в новейшей истории. Другое дело, насколько целесообразным оказался сам выбор, но разбирать сейчас это не имеет смысла, история скажет своё слово.

Никто не намерен умалять значимости ни одной исторической даты, хотя пройденное десятилетие должно было научить некоторых тому, что противостояние, злоба, ненависть, непримиримость - именно те качества, которые принесли столько бед нашей стране.

Сегодня Грузия независима, свободная и демократическая страна. И, несмотря на трудности, это завоевание никто не отнимет и не опровергнет. Любое явление получит надлежащую оценку. Такой же чести удостоится любое значительное явление и всё те, кто внес свой вклад в это дело на пути к обществу. Так что поведение тех, кто придавал вид протеста митингу, означает помянуть в открытую дверь.

- И, наконец, о важнейших экономических событиях и тенденциях минувшей недели, а также обо всех примечательных встречах.

- Вероятно, самым важным было то, что завершила работу Миссия Международного валютного фонда. Должен сказать, это была в полном составе, включая руководителя, очень добросовестная, по-деловому настроенная миссия. Мы достигли предварительного соглашения об экономической программе на 2001-2003 годы. Я прошу граждан Грузии обратить на это внимание, очень важный будет, если Международный валютный фонд примет решение, которое должен принять. Программа предусматривает дальнейшее углубление структурных реформ, и, главное, действенные мероприятия по преодолению бедности. Значительным аргументом, как я уже отметил, был документ Антикоррупционной комиссии. Это один из аргументов в пользу того, чтобы все выделенные в по-

мошь Грузии доллары и лари были использованы целенаправленно по назначению; они ни в коем случае не потеряются, все будет использовано на благо народа и строительства новой страны.

Согласованная с Миссией Валютного фонда новая программа предусматривает помощь Грузии в размере 150 миллионов долларов в течение ближайших 2-3 лет. Это очень большая сумма, которая поможет стране встать на ноги.

Выделю также конференцию, посвященную перспективам производства нефти и газа в Грузии.

В настоящее время в разных регионах нашей страны, наряду с национальной компанией "Грузнефть", работает девять совместных предприятий, введены в действие 14 нефтяных месторождений, одно месторождение нефти и газа и одно месторождение конденсата газа. Вместе с тем придаётся особое значение возрождению нефтеперерабатывающей промышленности. Я по-прежнему категорически требую, чтобы в ближайшее время был решён вопрос введения в действие завода Гапор. Невозможно представить, чтобы в стране не использовались имеющиеся, пусть даже малые, но очень хорошие для большого дела изначальное богатство, тем более, учитывая перспективность завода. Мы так планировали - был бы один блок, с ростом добычи нефти начнётся строительство других.

Давайте сравним: если от одной тонны добытой или экспортной нефти-сырца в бюджет страны поступает 19 лари, то от одной тонны уже переработанной нефтепродуктов в бюджет должно поступать 400 лари, т.е. в 20 раз больше! В то же время не снят с повестки дня вопрос реконструкции Батумского нефтеперерабатывающего завода.

В настоящее время в Западной Грузии, на побережье и в Колхидской низменности находятся такие сильные нефтекомпании, что, полагаю, проблема будет в ближайшее время решена без всяких бюджетных гарантий. Мы не смогли приступить к этой деятельности, поскольку не имели права выдачи гарантий, возможности этой у Грузии, к сожалению, нет, но мы все прекрасно понимаем значение и возможности завода. Напомним, что на Черном море начинает работать "Анадарко" - один из гигантов добычи нефти и, следует приветствовать, что на Колхидской низменности начала работать крупнейшая нефтедобывающая немецкая фирма и это меня очень радует. Убедён, что обновление старых скважин и строительство новых приведет к успеху немецких бизнесменов в деле добычи большой нефти в Колхиде.

На минувшей неделе я беседовал с генеральным директором Международной миграционной организации господином Брансоном Маккини. Прежде всего, разумеется, мы рассмотрим проблему визовых, условия их адаптации после возвращения.

Мы не можем также обойти в будущем необходимость адаптации возвратившихся в перспективе месхетинцев. Для этого потребуются продолжительное время и поэтапное решение проблемы. Пусть никто не волнуется, мы исправим эту несправедливость так, что никто не будет ущемлён. Фактически, мы уже начали привозить молодежь, мы обучим её в вузах, на подготовительных курсах, некоторые из них выразили желание служить в Грузинской армии. За два года будет подготовлена программа и затем в течение 10-12 лет мы вернём тех, кто этого пожелает.

Во время этого рассмотрения состоялась интересное обсуждение связанных с чеченскими беженцами вопросов, хотя они постепенно сами покидают Грузию. По официальным данным, более 2 тысяч из них уже вернулись на родину или отбыли в другие страны.

Наконец, хочу назвать несколько заслуживающих внимания цифр: в предыдущем радиointerview я подробно говорил о быстром и успешном развитии транспортной отрасли. На минувшей неделе отмечался профессиональный праздник работников автотранспорта. О железнодорожниках уже не говорю, поскольку было сказано немало и их успехи общепризнаны. Пользуясь случаем и поздравляю всех с этим днём. Более того, от имени страны хочу выразить автотранспортникам благодарность за огромные усилия, проявленные в развитии национального хозяйства.

Например, с начала года только автомобильным транспортом перевезено 14 миллионов тонн грузов и 183 миллиона пассажиров, рост грузооборота составил 12 процентов, а бюджетные поступления - 36 миллионов лари! То есть на 90 процентов больше показателя прошлого года! Эти цифры называются не случайно. Все должны понять, что бюджет Грузии не может зависеть только от изымания от импорта сигарет суммы, тем более, что из этой суммы не производится максимальная мобилизация доходов.

О нефтепродуктах: отрасль пополнила бюджет 36 миллионными лари, до конца года эта цифра значительно увеличится.

Вот таких успехов добиваются Евразийский коридор и "Великий Шелковый путь". Вместе с тем хочу также сказать, что Еврокоз рассмотрел мою просьбу об осуществлении полной реконструкции и модернизации автомагистралей Баку-Тбилиси-Поти-Батуми и Ереван-Тбилиси (магистраль, разумеется, будет продолжена).

Это будет один из важнейших региональных проектов Южного Кавказа, способствующих созданию добрососедской атмосферы между нашими народами и установлению мира навек. Этот проект, наряду с другими благами, обеспечит регулярное автомобильное сообщение между странами Центральной Азии и других регионов, создаст новые гарантии развития туризма.

Так что планы и перспективы неисчерпаемы, напротив, проявляются совершенно новые перспективы.

# ИОГАННЕС ЗЕМЛЕР БУДЕТ ПРИСВОЕНО ЗВАНИЕ ЧЕНОЦДРОКТОРА

Иоганнес Землер, руководитель одной из крупнейших юридических фирм мира "Клифорд Ченс Ханер", бывший член Совета наблюдателей Правительства "Дэйвильер Бенди" в нашей стране, большой друг Грузии, уже в восьмнадцатый раз прибыл в нашу страну. Как заявил известный юрист, он безгранично влюблен в Грузию и, можно сказать, его "самоцелью" является желание ознакомиться как можно больше немец с историей, культурой, богатейшим потенциалом этой стра-

ны. "Я нигде не чувствую себя так хорошо, как здесь, в Грузии, в кругу моих грузинских друзей", - отметил Иоганнес Землер. 30 октября его принял Государственный министр Грузии Георгий Арсенишвили. На встрече говорили о проводимых в стране экономических реформах, политических событиях последнего времени, возможных путях урегулирования конфликта в Абхазии. В ходе нынешнего визита я уже воочию увидел перемены в Тби-

лиси, ярко видны положительные изменения, э к о н о м и ч е с к и и подъем. Убежден, Грузия сделала правильный выбор, она скоро достигнет уровня, когда в стране будет искоренена бедность и люди не будут больше нуждаться, - сказал Иоганнес Землер. В ходе визита в Грузию Иоганнес Землер будет присвоено звание почетного доктора Технического университета за вклад в развитие Института космических сооружений.

САКИФОРМИ

# ТРАГЕДИЯ В АСКОМ УЩЕЛЬЕ

27 октября на Государственной границе Грузии и России, в Аском ущелье планировалась встреча представителей пограничных ведомств России и Грузии для организации взаимодействия. Примерно в 15 часов грузинские пограничники под руководством вице-пол-

ковника И. Балахавишли вышли на Государственную границу. Из-за сложных рельефных и метеорологических условий они случайно оказались на территории Российской Федерации и пограничники на противоположной мине. В результате взрыва И. Балахавишли и

Н. Джабушанури скончались на месте. Ранен один пограничник, жизни которого опасность не угрожает. Ведется дознание.

САКИФОРМИ

# ФЕСТИВАЛЬ "САЧУКАРИ" ЗАВЕРШИЛСЯ, ФЕСТИВАЛЬ ЖИВЕТ!

Уголок старого Тбилиси - улица Ираклия Второго стала театральным пространством. Здесь итальянский театр "Сайленс театро" и студенты Грузинского института театра и кино имени Шота Руставели представили театральное шоу, которое поставил и посвятил тбилисским итальянский режиссер Луиджи Пешотти. Тбилиси - замечательный город, - сказал он, - и мы рады, что наше шоу совпало с его традиционным праздником "Тбилисобоа". На улицах было много людей, которые проявили большой интерес к нашему зрелищу. У нас были замечательные партнеры, грузинские студенты. Убежден, они станут хорошими актерами, достойными грузинского театра.

Действительно, это было необычное зрелище. На улице же "переводились" и "превращались" в скульптуры актеры и несколько ограниченных, но очень выразительными движениями, жестами, позы говорили со зрителем, которому без слов все было понятно. - Я счастлива, - сказала художественный руководитель фестиваля Кети Долидзе, - что закрытие фестиваля состоялось не в зале, торжественными выступлениями, а на многолюдной улице. Фестиваль завершился, но он живет, утверждает, через неделю мы приступим к подготовке нашего следующего фестиваля. Во второй половине дня в художественной галерее "N" открылась вы-

ставка работ русского фотомастера Владимира Клавихова. "Остановившее мгновение" запечатлело многие моменты прошлого и настоящего. Вечером в драматическом театре имени Саидо Ахметели была представлена пьеса Аки Морчиладзе "Собаки улицы Палиашвили". Спектакль поставил режиссер Дато Андугвадзе. Завершился 4-й раунд "Сачукари". Минувшие две недели еще раз показали скелеткам, по мнению которых сейчас не время проводить фестивали, что "ис хлебом единым жив человек", что искусство - духовность, которая дает человеку возможность выстоять в беде.

САКИФОРМИ

# СОСЮТ ОДЪЗАСЕДИ ИВ ОРОТАРЛАМЕНТА

30 октября состоялось заседание бюро Парламента Грузии, которое вел председатель парламента Зураб Жвания.

Члены бюро, кроме обсуждения повестки дня пленарных заседаний 7-10 ноября, рассмотрели и текущие вопросы. Что касается проекта Государственного бюджета на будущий год, как говорилось, документ должен обязательно принять его до конца года. В связи с тем, что правительство не разделяет соображения министра финансов по проекту бюджета, сейчас уточняются его основные параметры. До того, как правительство представит парламенту вариант проекта, Зураб Жвания поручил председателю комитетов изучить, какие мероприятия осуществлены в курируемых ими сферах по преодолению бюджетного кризиса 2000 года, а также заключение временной парламентской комиссии по изучению причин финансового-бюджетного кризиса, которое скоро будет представлено парламенту. Особое внимание будет уделено работе над проектом Государственного бюджета на 2001 год, отметил Зураб Жвания.

Как заявил Зураб Жвания, в условиях всеобщего кризиса необходимо показать, что ресурсы имеются даже в тех структурах, где штатное расписание и финансирование и без того минимальны. В качестве примера он привел осуществленные в парламенте мероприятия: почти на 60 процентов сокращен автопарк парламента, штатные единицы сокращаются, начиная с 1995 года. В прошлом году число служащих было сокращено еще на 180 человек. Если в 1997 году финансирование парламента составляло 12 миллионов лари, по инициативе его руководства эта сумма в этом году будет доведена до 7 миллионов. Телефонные расходы парламента сократились на 630 тысяч лари. "Все ведомства обязаны найти

серьезные ресурсы бережливости", - заявил Зураб Жвания. Он отметил также, что расходы сведены к минимуму и в Государственной канцелярии. Председатель парламента поручил председателям комитетов разобрататься с создавшейся в других структурах обстановкой. По словам председателя финансово-бюджетного комитета Зазы Сиоридзе, уточняются макроэкономические параметры Государственного бюджета на будущий год. "За два месяца мы обязаны обязательно должны принять проект бюджета", - сказал он. Затем за закрытыми дверями бюро парламента заслушал начальника Службы государственной охраны Сулхана Папашвили. Рассматривались вопросы соблюдения правил безопасности в парламенте. Бюро парламента рассмотрело также организационные вопросы.

САКИФОРМИ

# ВОЗЛОЖЕНИЕ ВЕНКОВ

28 октября состоялось торжественное возложение венков от имени Президента Украины П.Кучмы к могиле Неизвестного солдата в парке Ваке по случаю 56-й годовщины освобождения Украины от немецко-фашистских захватчиков. В церемонии принимали участие Чрезвычайный и Полномочный Посол Украины в

Грузии С.Волковецкий, делегация Министерства обороны Украины во главе генеральным инспектором ВС Украины, бывшим министром обороны Украины, генералом армии В.Радечким, начальником Генерального штаба ВС Грузии генерал-лейтенант Дж.Пирцхалаишвили. Был выстроен почет-

ный караул, военный оркестр исполнил государственные гимны Украины и Грузии. Накануне Посольство Украины в Грузии приветствовало ветеранов Великой Отечественной войны - граждан Грузии, которые освободили Украину от немецко-фашистских захватчиков. Пресс-служба Посольства Украины

# ГЕОРГИ ДЗОЦЕНИДЗЕ - 'БОГЫЩОМ ЧЕ-Ь ИМАНЕНЬОЙ СТРАНЫ'

30 октября в Тбилиском государственном университете имени Ивана Джавахишвили состоялось юбилейное заседание, посвященное 90-летию со дня рождения известного грузинского ученого, общественного и государственного деятеля, академика Георгия Дзоценидзе. Заседание открыл ректор университета академик Рони Метревели. Имя Георгия Дзоценидзе, - сказал он, - ученого, личности огульно разрушено ореолом. Он был шестнадцатым ректором университе-

та, признанным в мире ученым. "Большой ученый, политический деятель и личность маленькой страны", - так назвал его президент Академии наук Канады Роберт Фолински. Научные труды Георгия Дзоценидзе, - сказал директор Института геологии Академии наук Мириан Толчпишвили, - заложили основу системным литологическим исследованиям территории Грузии в области палеогеографии и литологии. Воспоминаниями об ученом поделились его

коллеги, друзья. Все они с особой теплотой и любовью вспоминали большого ученого и гражданина. На встрече стало известно, что будет издана книга журналиста Виолетты Бузаишвили о Георгии Дзоценидзе "Струна воспоминаний". С 30 октября по 2 ноября в Институте геологии имени Александра Джугелидзе состоялась научная сессия, посвященная 90-летию со дня рождения Георгия Дзоценидзе.

САКИФОРМИ

# НОВОСТИ

## В КАТАСТРОФЕ ИЛ-18 ДИСПЕТЧЕРЫ НЕ ВИНОВНЫ

В катастрофе российского военного самолета Ил-18 грузинские диспетчеры не виновны, заявил ПРАЙМ-НЬОС заместитель министра безопасности Аджарской автономной республики Георгий Купрешидзе. По его словам, следствием допрошены все диспетчеры, и выяснилось, что они добросовестно выполняли свои обязанности.

## В РОСТОВЕ НАЧАЛОСЬ ОПОЗНАНИЕ ТЕЛ ПОГИБШИХ

К работе по опознанию тел погибших в авиакатастрофе под Батуми пассажиров Ил-18 приступили 30 октября эксперты 124-й центральной медико-криминалистической лаборатории. На опознание поступило 56 тел и несколько фрагментов. Пока специалисты воздерживаются от каких-либо комментариев по ходу работ.

## ПОДГОТОВКА ВОЕННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ

1 ноября в Коджорском учебном центре 35 военнопленных Министерства обороны Грузии оканчат курс командос, специалистов по конфликтам малой интенсивности и получат соответствующий сертификат. Курсы были организованы турецкими военными специалистами, и учебная программа длится в течение трех месяцев. В учебном центре скоро начнется подготовка нового потока.

## ТБИЛИССКИЙ ТЕАТР ИМЕНИ ГРИБОЕДОВА ВЕРНУЛСЯ С ЛЬВОВСКОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ФЕСТИВАЛЯ

Коллектив Тбилисского русского драматического театра имени Грибоедова вернулся домой из Львова, где принимал участие в традиционном международном театральном фестивале. В интервью ПРАЙМ-НЬОС художественный руководитель театра Автандил Варсмашвили сообщил, что на львовском фестивале, в котором принимали участие 45 театров коллективов из 17 стран, грибоедовцы представили спектакль, поставленный по роману Эмиля Золя «Тереза Ракен», тепло встреченный и зрителями, и театральной критикой. Эту постановку Автандил Варсмашвили посвятил живой легенде тбилисской сцены, народной артистке Наталье Бурмистровой, работающей в Грибоедовском театре более 60 лет. Тбилисские артисты не в первый раз участвуют в Львовском театральном фестивале. Два года назад театр имени Грибоедова представил во Львове шекспировского «Амлет» в постановке Автандила Варсмашвили.

## ВСЕМИРНЫЙ БАНК ВЫДЕЛИТ ГРАНТ

До конца года будет решен вопрос о выделении Всемирным банком (глобальный фонд охраны окружающей среды) гранта в размере 10 миллионов долларов на реализацию шестилетней программы восстановления так называемых охраняемых территорий Ахмета, Тушети, Лагодехи, Вашловани. Сама программа состоит из трех компонентов. Первый включает развитие охраняемых территорий: создание инфраструктуры, привлечение к работе местного населения. Второй - реорганизацию Департамента охраны заповедников. Третий - распланировку заповедников Рачи, Сванети, Лечхуми.

## НАХОДЯЩИМСЯ НА ЛЕЧЕНИИ ЧЕЧЕНЦАМ СТАТУС БЕЖЕНЦЕВ ПРЕДОСТАВЛЕН НЕ БУДЕТ

Двадцати пяти находящимся на лечении в больнице Тбилисского производственного авиационного объединения чеченцам статус беженца предоставлен не будет, заявил журналистам Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе. Президент Грузии мотивировал это тем, что чеченцы, доставленные в Тбилиси с ингушского участка границы, нарушили Государственную границу Грузии и в связи с этим им придется отвечать перед грузинским законодательством. Как сообщили ПРАЙМ-НЬОС в Генеральной прокуратуре Грузии, в случае, если будет доказано участие чеченцев в совершении преступлений на территории России, они будут переданы российским правоохранительным органам.

# «РАДИОЛОГИЯ НАРУБЕЖЕТЬСЯ ЧЕЛЕТИЙ»

საშემობუბო რადიოლოგია პანანსელაუბოს მიხენაში  
Symposium  
RADIOLOGY: INSIGHT INTO THE NEW MILLENIUM  
თბილისი 30-31, 2000 TBILISI  
OCTOBER

социации радиологов нашей страны. Последняя, несмотря на относительно не долгий период существования, не раз выступала инициатором проведения подобных представительных международных мероприятий. Кстати, Ассоциация радиологов Грузии первой среди аналогичных организаций государств на постсоветском пространстве вступила в Европейскую ассоциацию радиологов, признанную во всем мире как авторитетную и ведущее объединение в этой сфере. В работе симпозиума наряду с грузинскими радиологами принимают участие ведущие специалисты из Австрии, Бельгии, Швеции и стран СНГ, а также представители всемирно известных фирм «Siemens», «Agfa» и «Shering», которые в последние годы активно сотрудничают с Тбилиским институтом лучевой и интервенционной диагностики.

новых методов диагностики таких, к примеру, как компьютерная и магнитно-резонансная томография, обусловили радикальное изменение современного лица медицины в целом. Становится совершенно очевидным, что без внедрения новейших технологий невозможно будет впрямь решать проблемы, стоящие перед грузинской медициной. На встрече неоднократно отмечались позитивные сдвиги в деле развития радиологии в нашей стране и подчеркивалась роль директора Института лучевой и интервенционной диагностики, члена-корреспондента АН Грузии, профессора Фридоном Тоуда, внесшего колоссальный вклад в совершенствование отечественной отрасли и выведшего грузинскую радиологию на международный уровень.

Открывая симпозиум, Фридон Тоуда выразил надежду, что проведение этого мероприятия в Тбилиси, в возглавляемом им институте «принесет большую пользу грузинским медикам с точки зрения приобрете-

ния к международному опыту и знакомства с новейшими технологическими достижениями и будет способствовать их достойному партнерству с коллегами из ведущих зарубежных клиник. - Особенность нынешнего симпозиума, - подчеркнул он в приветствии, - еще и в том, что в нем участвует руководство Европейской ассоциации радиологов. Это для нас большая честь и большая ответственность. В обращении к участникам форума выступавшие отмечали, что Институт лучевой и интервенционной диагностики, возглавляемый профессором Фридоном Тоуда, привлекаете-

Дали САДАТИЕРАШВИЛИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ  
ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ  
N 1108 12 октября 2000 года г.Тбилиси  
О ПРИСВОЕНИИ ВОИНСКОГО ЗВАНИЯ ГЕНЕРАЛ-ЛЕИТЕНАНТ ГЕНЕРАЛ-МАЙОУ О.ЛЕКВЕИШВИЛИ  
Присвоить воинское звание генерал-лейтенант начальнику Объединенной военной Академии Министерства обороны Грузии генерал-майору Омару Левквешвили.  
Эдуард ШЕВАРДАДЗЕ

# ОСОБЕННОСТИ НАПРАВЛЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ

### Продолжение

В условиях свободы слова и свободной политической конкуренции общество располагает весьма большой информацией о проявлениях коррупции в государственных структурах, тогда, как в условиях коммунистического режима доступность такой информации (особенно в отношении элитарной коррупции) была гораздо ограниченной. Главнейшей информацией о коррупции вызывает общественный шок и резкое снижение доверия к государству.

**3. Особая слабость государства в условиях бедствия** *гражданского общества в конфликтных ситуациях.* Достоверными и весьма значительными причинами ослабления государства в Грузии являются этнически-территориальные конфликты и гражданское противостояние, достигшие своего пика в начале 90-х годов, и последствия которых не преодолены и по сей день. Этим обусловлен низкий уровень гражданской интеграции населения в целом, государство не в состоянии контролировать или частично контролировать целый ряд регионов, а уровень доверия к существующей политической системе в определенной части населения очень низок. В таких обстоятельствах установленный на правовых нормах политический контроль нередко с целью сохранения политической стабилизации на краткосрочную перспективу подменяется частными сделками, по сути дела, тождественными строительству правового государства. Такие сделки подразумевают терпимость или прямое поощрение коррупционных связей.

**4. Особая роль «силовых министерств».** Одним из признаков слабого государства является особая роль т.н. «силовых министерств». Даже сам факт, что за последние годы сформулированы не один тезис и во всем соотношении с государственным и частными лицами средств массовой информации, что является особо опасным явлением.

вызывающей коррупцию, он может даже подтолкнуть общество к консолидации для преодоления кризиса. Но в условиях слабости государства и общества оно способствовало развитию коррупции, колеблется вера населения в будущее, формируется озанание красочной экономической прибыли, в силу чего люди думают о том, как бы «куравать», а не об установлении твердого правового порядка. У общинавшего общества нет достаточных ресурсов для содержания большого государственного аппарата, но в то же время выдвигает из социализма общество идет от государства щедрую и всеобъемлющую систему социальных гарантий и не мирится с существенным сокращением функций государства.

**7. Моральный климат.** Одной из причин всеобщего распространения коррупции является жарящий в обществе моральный климат. Хотя проявления элитарной коррупции вызывают протест общества, большинство людей смирилось с фактами массовой коррупции в обществе, и не считает обязательной частью своей жизни. С этой точки зрения, утрачены нравственные ориентиры; упичение в коррупции почти не снижает социального престиж человека, распространено мнение: «Кто же не делает этого», значительная часть населения пытается найти скрытые аморальные мотивы у самого обличителя. Так называемые: «мягкие» проявления коррупции или проявления некриминальной коррупции, известные в международной терминологии под именами «кlientелизм», «непотизм» и «кримизм», а в коммунистической традиции — под именем «протекционизм» и «крестно-отца», часто вообще не воспринимаются негативными явлениями и не усматривается их связь с криминальными проявлениями коррупции. Незаконные сделки укореваются и во всем соотношении с государственным и частными лицами средств массовой информации, что является особо опасным явлением.

### V. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ И НАПРАВЛЕНИЯ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ В ГРУЗИИ

1. Действительно, коррупция является одной из главных структурных особенностей государственного управления и общественного сознания, однако признание этого не должно служить основанием фаталистического настроения, согласно которому коррупция определена национальной культурой и традицией коррупционных действий настолько проникли в жизнь людей, что все попытки их преодоления окажутся тщетными. Опыт разных стран показал, что в результате последовательных усилий власти и общества возможно существенное ограничение влияния коррупции на политические, экономические и социальные процессы.

2. Борьба с коррупцией — долгосрочная задача, которая должна опираться на сильную политическую волю и последовательно проводимую стратегию. Мы не должны ждать «искоренения» коррупции или «победы над ней» в короткие сроки путем принятия чрезвычайных мер. Антикоррупционная политика должна стать приоритетной задачей высшего руководства страны, необходимы адекватные институционально-организационные формы для осуществления антикоррупционной стратегии. В то же время, разработкой стратегии антикоррупционной борьбы не является односторонней задачей, должна проводиться постоянная работа в целях оценки ее эффективности и внесения в нее поправок к изменением ситуации.

Соответственно, антикоррупционные мероприятия должны содержать следующие основные направления:

а. Преодоление «синдрома» безнаказанности, создание эффективной системы выявления фактов коррупции и наказания.

б. Несмотря на то, что в Грузии особа широких масштабов достигла даже открытая («наглая») коррупция, работа правоохранительных органов в этом направлении по-прежнему остается неэффективной. Существует общественное мнение о том, что сами правоохранительные органы и органы правосудия являются одним из главных очагов распространения коррупции. Единственный выход отсюда видится в том, что преодоление синдрома безнаказанности и борьба с коррупционными правонарушениями должна начаться внутри правоохранительных органов и органов правосудия.

Следует предусмотреть это, что в сегодняшней обстановке осуществление политической руководством действительных шагов против корруп-

ции, может быть связано с определенной политической риском, поскольку оно столкнется с весьма сильными и хорошо защищенными политическими и экономическими интересами. На фоне слабой государственности серьезные антикоррупционные мероприятия могут привести к экономическому саботажу, провоцированию социального недовольства или политической дестабилизации. Некоторые звенья управления настолько сорлись с коррупционными системами, что быстрый демарш последних может повлечь за собой еще более критические претворения в функционировании государства.

Однако в условиях создавшегося в стране тяжелого положения недопустимо приведение этой вполне реальной угрозы в качестве причины для отлагательства мероприятий против коррупции. Необходимо пойти на политический риск, связанный с борьбой с коррупцией, поскольку альтернатива этому — необратимость процесса развала государственных структур и гражданских свобод, что к сожалению в все же вытекает из социального недовольства и политическую дестабилизацию. В то же время, исходя из принципа поэтапного усиления государства, должна быть определена последовательность компонентов стратегии борьбы с коррупцией в Грузии.

### б. Проведение комплекса превентивных антикоррупционных мероприятий.

Как бы ни были необходимы репрессивные мероприятия против проявления коррупции, они не будут иметь серьезного эффекта, если антикоррупционная политика не будет направлена на причины, вызывающие этот общественный порок. Здесь же следует отметить и то, что никакие превентивные мероприятия полностью не искоренят возможность коррупции, так как, в конечном счете, она зависит от нравственного выбора личности и терпимости или непримиримого отношения к проявлениям коррупции. К превентивным мероприятиям относятся:

- обеспечение максимальной прозрачности в работе государственных учреждений;
- четкое и однозначное распределение функций ответственности между органами публичной власти, особенно между контролирующими органами;
- ясное и недвусмысленное законодательство;
- отмена безосновательных льгот в налоговой и других сферах;
- восполнение коррупционных законодательных «щелей»;
- адекватная оплата труда публичных служащих и др.

### в. Широкая государственная поддержка антикоррупционных мероприятий и участие общества в их осуществлении.

Для победы над коррупцией требуются твердая воля и последовательные усилия не только со стороны государства, но и со стороны общества. В условиях связанности антикоррупционных мероприятий политическим риском такие мероприятия не будут иметь шанса на успех без серьезной общественной поддержки и, более того, без непосредственного участия активной части населения.

Такое изменение в отношении общества не произойдет сразу. Однако уже сегодня в Грузии накоплен значительный заряд общественного недовольства, направленного против всеобщего распространения коррупции. Существование этого заряда — важнейший социальный капитал, на котором должна основываться антикоррупционная стратегия государства.

3. Учитывая особую тяжесть проблемы коррупции, мы не должны забывать требование осуществления против нее чрезвычайных мер, и политическое манипулирование этой проблемой часто было социальным инструментом в руках антидемократов и установление диктаторских режимов. Поэтому, при планировании антикоррупционных мероприятий необходимо предотвратить социальную атмосферу «охоты на ведьм», гарантировать защиту прав человека. Презумпция невиновности в процессе борьбы с коррупцией должна быть последовательно соблюдена. Борьба с коррупцией это путь укрепления демократических институтов, а не повод для расшатывания и без того слабых основ демократии. Мнение о том, что будут авторитарные режимы более эффективно борются с коррупцией, является иллюзией: в силу своей скрытности они лучше маскируют факты коррупции, но не предотвращают и бесконтрольность такой власти сами по себе являются важнейшим фактором распространения коррупции.

В то же время, излишне детализированная регламентация действий чиновников в интересах борьбы с коррупцией не должна стать препятствием эффекивности управления. Антикоррупционные мероприятия реалистичными должны быть с точки зрения, что они должны оставить средство эффекивного и гибкого решения стоящих перед властью и населением проблем — иначе, чиновники и рядовые граждане найдут новые обходные пути, а сама идея борьбы с коррупцией будет дискредитирована. Необходимо предостеречь от обстоятельств, когда антикоррупционная компания реально еще более расширяет масштабы коррупции и ее жертвой становятся честные чиновники за несоблюдением мелких нарушений.

4. То обстоятельство, что борьба с коррупцией является сложной и долгосрочной задачей, не должно служить основанием тому, чтобы отложить мероприятия по борьбе с ней, а в краткосрочной перспективе не требовать от государственных органов конкретного результата в борьбе с коррупцией. Необходимо выделить приоритетные направления борьбы с коррупцией (в основном, в сфере элитарной коррупции) и в этом плане достигнуть сравнительно быстрых результатов.

5. Успех борьбы с коррупцией, в первую очередь, зависит от национальных ресурсов, совместных усилий общества и власти. Однако следует учитывать и то, что коррупция является проблемой международного характера и не ведется не только на национальном, но и на международном уровне. За последние годы проблема коррупции оказалась в центре внимания мирового сообщества, ведущие международные организации (ООН, Совет Европы, Евросоюз, Всемирный банк, Международный валютный фонд, Организация экономического Сотрудничества и Развития и др.) выстраивают стратегические антикоррупционные программы и рекомендации. Учитывая мирового опыта, координация национальной политики с международными инициативами являются одним из предпосылок успеха антикоррупционной стратегии. С правовой точки зрения, для создания механизмов антикоррупционной борьбы и демонстрации соответствующей функциональной роли необходимо сократить сроки присоединения Грузии к Конвенции уголовного права о коррупции и к Конвенции Совета Европы.

### VI. Основные сферы и приоритеты антикоррупционной политики

#### 1. Либерализация предпринимательской среды.

Зарящаяся в стране коррупция непосредственно понижает благосостояние граждан, в первую очередь, тем, что тормозит их экономическую деятельность. Система вымогательства денег у предпринимателей чиновниками различных государственных ведомств создает сеть неформальных налогов, незаконно полученная выручка от которой превращается реальный налоговый доход государственного бюджета. Это, со своей стороны, ведет к невозможности полностью платить официальных налогов и большую часть экономики переводит в неправую «теневую» сферу, что, наряду со всеми другими, наносит существенный вред зависимости от бюджета работникам и социально незащищенным слоям.

Особенно следует отметить неоправданную многочисленность контролирурующих органов. На сегодня в стране функционирует множество контролирующих органов, что влечет дублирование и смешение функций. В таких условиях создается сложная и противоречивая система контроля, что тягелым грузом ложится на предпринимательство и создает благодатную почву для коррупции.

Значительным фактором, препятствующим развитию среднего и малого бизнеса стали налоги, установление де факто дорожной полимии, которые уплачиваются владельцами любого груза, перемещаемого в коммерческих целях. Большая возможность коррупции создается и сфера лицензирования, где, кроме установленных законом разрешений, различными путями сформировалась сложная система лицензирования многих видов. Через эту сложную и противоречивую и налоговая система. Хотя проблемы налоговых отношений находятся в сфере администрирования, задача либерализации предпринимательской среды также требует просмотра налоговой системы как с целью ослабления налогового прессы, так и ограничения возможности коррупции, что станет важнейшим источником роста бюджетных доходов.

вред наносит развитию экономики, так как нарушается присущий рыночным отношениям механизм конкурентоспособности; в этом случае преимущество оказывается у того, кто теми или иными путями добивается незаконных льгот. Происходит монополизация всех сегментов рынка привилегированными и срочными с государством бизнес-группами в лице системы т.н. «крыш», что влечет деформацию не только экономической, но и политической конкуренции и, соответственно, дискредитацию принципов, как рыночной экономики, так и представительской демократии. В такой обстановке особенно страдает малый бизнес, подъем которого является важнейшим средством для выхода широких слоев населения из экономической нищеты.

Мероприятия, направленные на либерализацию предпринимательской деятельности, должны быть осуществлены по следующим основным направлениям:

а. *Оптимизация системы контролирующих органов.* Проблемой является и учет контролирующих органов, о количестве которых точную информацию не имеют даже органы государственного управления. Необходимо составление перечня контролирующих органов и присвоение им Государственной службой статистики особого кода. Необходимо создание единой концепции государственного контроля, на основании чего должны произойти значительное сокращение контролирующих органов и в достижении максимальной прозрачности в деятельности оставшихся органов.

б. *Обеспечение единого пространства гражданского оборота.* С целью свободного перемещения товара и услуг внутри страны должны быть сняты всякие формальные и неформальные барьеры. Для этого будет необходимо установление порядка в дорожной полиции и пересмотр прав т.н. службы таможенного сопрождения.

в. *Разработка прозрачного механизма выдачи лицензий и разрешений на предпринимательскую деятельность.* Необходимо отмена всех лицензий и разрешений, не предусмотренных Законом о лицензировании предпринимательской деятельности; г. *Улучшение системы государственного учета.* Необходимо отмена всех лицензий и разрешений, не предусмотренных Законом о лицензировании предпринимательской деятельности; г. *Улучшение системы государственного учета.* Необходимо отмена всех лицензий и разрешений, не предусмотренных Законом о лицензировании предпринимательской деятельности.

в отмена неэффективных налоговых льгот; в совершенствование налоговой системы с целью содействия развитию малого бизнеса;

в оптимизация социальных гарантий (как центрального, так и местного уровня) в них утвержденных; в совершенствование системы финансовых классификаторов источников доходов, расходов и финансирования дефицита бюджета;

в укоренение общих принципов бюджетного федерализма власти, какими являются долгосрочные экономические нормативы, разграничение центрального и местного бюджетного груза и т.д.,

в прозрачность и гласность процесса исполнения бюджета. Для общества должна быть доступной и понятной информация о том, на что расходуются финансовые ресурсы (кроме расходов, содержащих государственную тайну), которые за счет уплаченных налогов и полученной внешней помощи накапливаются в государственной казне. С этой целью необходимо подготовить и принять Закон о казне, который произведет в казне инвентаризацию деятельности казны и казначейского обслуживания;

в обращение внебюджетных доходов в бюджетную систему. В существующей обстронной бюджетной обстановке широко распространяется тенденция создания т.н. внебюджетных доходов и внебюджетных фондов с целью привлечения в бюджетные организации и мобилизации в них государственных источников доходов, что значительно расширяет диапазон нецелевого использования и манипулирования государственными ресурсами, поскольку такие финансовые потоки в меньшей степени подлежат бюджетному контролю и мониторингу. Соответственно, возможно в ближайшем будущем большая часть государственных структур возложена на внебюджетные фонды, что государственного назначения будет осуществляться, опираясь на принципы самофинансирования и, что более опасно, на коммерческие принципы. Необходимо, опираясь на общегосударственные интересы и с учетом международной практики, поэтапно ограничить этот процесс. Все доходы бюджетных субъектов должны в полном объеме быть оторваны на едином подотрядном уровне в казначейской службе, а их распределение следует производить в

принимателях структуры Годового баланса.

з. *Упрочение и совершенствование системы стандартизации и сертификации.* что повлечет вытеснение из рынка некачественных товаров и услуг и сокращение расходов предприятий в этом направлении;

и. Последовательное осуществление мероприятий *«Чрезвычайной программы левализации теневой экономики»*, разработанной Министерством экономики, промышленности и торговли и другими ведомствами;

к. *В целях защиты интересов и прав добросовестных предпринимателей ужесточение уголовной ответственности за несорбосветную конкуренцию, фальсификация и другие экономические преступления*, внесение в Уголовный кодекс видов преступлений, характерных для современной рыночной экономики с учетом предложений правоохранительных органов.

#### 2. Финансовый менеджмент государственных средств

Государство свои функции не выполняет надлежащим образом не только из-за нехватки ресурсов, но и потому, что существующие скудные ресурсы расходуются неэффективно. Основной причиной этого является как недостаточное четкое выделение приоритетов государственной политики, так и несуществование стройной системы финансового менеджмента государственных средств, что создает многочисленные возможности для коррупции. Вымогательство и подкуп особенно распространены в сферах, где собраны кредиты, гранты, единовременные и рассчитанные на продолжительный срок пособия, различные инициативы, в том числе даже поступающая из-за рубежа гуманитарная помощь.

#### а. Бюджетное устройство

Задачей, требующей незамедлительного решения, является переход на бюджетное планирование, подпадающее реальному и фактическому исполнению. В результате этого сократится плачевная тенденция роста дефицита бюджетных ресурсов, что позволит утвердить единый бюджетных средств широкая арена предоставляется субъективизму и самоволию.

С этой целью должны быть осуществлены:

в совершенствование законодательской базы, регулирующей бюджетное устройство;

в обеспечение прозрачности бюджета (как центрального, так и местного уровня) в них утвержденных; в совершенствование системы финансовых классификаторов источников доходов, расходов и финансирования дефицита бюджета;

в укоренение общих принципов бюджетного федерализма власти, какими являются долгосрочные экономические нормативы, разграничение центрального и местного бюджетного груза и т.д.,

в прозрачность и гласность процесса исполнения бюджета. Для общества должна быть доступной и понятной информация о том, на что расходуются финансовые ресурсы (кроме расходов, содержащих государственную тайну), которые за счет уплаченных налогов и полученной внешней помощи накапливаются в государственной казне. С этой целью необходимо подготовить и принять Закон о казне, который произведет в казне инвентаризацию деятельности казны и казначейского обслуживания;

в обращение внебюджетных доходов в бюджетную систему. В существующей обстронной бюджетной обстановке широко распространяется тенденция создания т.н. внебюджетных доходов и внебюджетных фондов с целью привлечения в бюджетные организации и мобилизации в них государственных источников доходов, что значительно расширяет диапазон нецелевого использования и манипулирования государственными ресурсами, поскольку такие финансовые потоки в меньшей степени подлежат бюджетному контролю и мониторингу. Соответственно, возможно в ближайшем будущем большая часть государственных структур возложена на внебюджетные фонды, что государственного назначения будет осуществляться, опираясь на принципы самофинансирования и, что более опасно, на коммерческие принципы. Необходимо, опираясь на общегосударственные интересы и с учетом международной практики, поэтапно ограничить этот процесс. Все доходы бюджетных субъектов должны в полном объеме быть оторваны на едином подотрядном уровне в казначейской службе, а их распределение следует производить в



# АНТИКОРРУПЦИОННОЙ ПРОГРАММЫ ГРУЗИИ

предназначены, выделены согласно Закону о бюджете года.

## 6. Государственные закупки.

Требование законодательства о государственных закупках полностью игнорируется подавляющим большинством публичных учреждений и Департаменту государственных закупок информация предоставляется лишь о 5%-ах реально осуществляемых государственных закупок. От выполнения закона в большинстве случаев уклоняются крупнейшие закупщики (министерства обороны, внутренних дел, юстиции, государственной безопасности, службы государственного обеспечения). Опыт других стран показывает, что внедрение налаженной системы закупок несет значительную экономию выделенных в этих целях средств.

Исходя из этого, необходимо осуществление следующих мероприятий:

- в Агентство государственных закупок должно быть независимым органом с крайней прозрачностью в стиле управления (участием в коллегии представителей общественности). Для него должна быть создана детальная нормативная база;
- действия закона должны распространяться буквально на все, осуществляемые на государственные средства закупки, в том числе и на закупки услуг;
- во всех государственных ведомствах должны быть определены ответственные за закупки конкретные лица;
- во всех случаях предусмотрена законом прямой закупки;
- на основании данных международных организаций должен быть составлен перечень ненадежных фирм, которые уличены в нарушении закона и не допускаются на производимые в Грузии конкурсы;
- должны быть установлены нормы конфликта интересов участвующих в осуществлении закупок лиц.

В Украине механизмы текущего контроля за расходованием бюджетных средств

На сегодня Контрольная палата использование бюджетными субъектами средств согласно закону о бюджете года в большей части фиксирует только как пострахтум (по отставке отчета), а за отчетом считается лишь «поду». В отчете фиксируются нарушения. Для общества, а зачастую и для чиновников государственных ведомств неизвестно, конкретно на что и как расходуются бюджетные средства. Необходимо разработать унифицированную, всеобъемлющую и эффективную систему механизмов финансового контроля государственных средств. Для этого необходимо провести следующие мероприятия:

в объем нецелевых расходов будет доведен до минимума, если во всех ведомствах потребления бюджетных ресурсов сформируется институт внутреннего аудита (возможно на базе служб внутреннего контроля), руководимый независимым генеральным инспектором, который не будет подчинен руководителю данной структуры, а будет подотчетен Контрольной палате. Он должен иметь широкие полномочия для осуществления надзора за использованием бюджетных средств во вверенной организации и в этой деятельности должен руководствоваться четко сформулированными и унифицированными критериями;

в каждой бюджетная организация должна быть обязана регулярно публиковать подробные финансовые отчеты в доступной форме (специальных изданиях, интернете).

г. Управление государственным сектором экономики. Поскольку с точки зрения экономических реформ, все внимание переключено на дальнейшее развертывание процесса приватизации, управление государственным долями на предприятиях остается без эффективного контроля, что оставляет коррупцию богатые возможности. В этих условиях большую часть руководителей предприятий, созданных с долевым участием государства, характеризует такой подход к делу, как «близость государства в полном объеме и без каких-либо условий передала им право владения и распоряжения этими предприятиями. Распространенным способом преданмерного присвоения государственных средств является заключение государственных чиновниками и руководителями созданных при долевом участии государства предприятий таких казальных договоров, которые позднее непременно превращают государ-

ственным структурами и отдельными чиновниками большей части принятых решений. На фоне недостаточной разграниченных полномочий и обязанности должностных лиц и ведомств чиновники высокого ранга избегают индивидуальной ответственности за вверенные им сферы и пытаются перенести ее на более высокий уровень управления. За этим следует создание реально бесценных межведомственных комиссий и еще большее осложнение процесса принятия решений.

В условиях слабого администрирования и низких бюджетных доходов государство не может эффективно координировать деятельность ведомств. Средняя заработная плата государственного чиновника в несколько раз отстает от прожиточного минимума, что практически делает невозможным предотвращение коррупции (даже в форме конфликта интересов).

Несмотря на то, что Общий административный кодекс дает серьезные основания для обеспечения прозрачности государственного управления, что является одним из краеугольных камней борьбы с коррупцией, на практике большая часть государственных ведомств уклоняется от выполнения требований Кодекса.

Основными направлениями оптимизации государственного управления рабочей группе представляются:

а. Увеличение оплаты труда государственным чиновникам, с одной стороны, путем роста бюджетных доходов, а с другой стороны, путем сокращения численности государственных чиновников. Сокращение чиновников должно производиться не механически, а за счет пересмотра общей концепции государственного управления и уточнения функций отдельных ведомств. При этом на начальном этапе возможно выделение ограниченного количества обеспеченных высокой ответственностью и сравнительно высокой заработной платой должностей, от которых существенным образом зависит успех проводимых в стране реформ, в том числе антикоррупционной политики;

б. создание механизма анализа и перепроверки данных финансовых и информационных деклараций должностных лиц;

в. осуществление мероприятий дисциплинарной ответственности за нарушение установленных Общим административным кодексом процедур подготовки, принятия издания и исполнения административного акта;

г. усиление ответственности чиновников за нарушение законодательства о свободе информации;

д. усиление юридической службы в структурах высшей власти с целью приведения проектов законодательных актов в полное соответствие с требованиями законодательства;

е. обеспечение ответственности конкретных должностных лиц за невыполнение поручений, данных законами Грузии и указами Президента Грузии министерствам и другим правительственным учреждениям;

ж. принятие кодекса этики высших должностных лиц, в котором дополнительно будут определены предъявляемые к ним требования;

з. приведение положений о правительственных учреждениях в соответствие с Конституцией, Законом о структуре и порядке деятельности исполнительной власти и Законом о бюджетной системе и полномочиях; и. структурная унификация министерств государственных ведомств путем принятия стандардного положения с целью реорганизации негибких и неэффективных структур и предотвращения дублирования функций ведомств;

к. создание единого реестра подведомственных учреждений и юридических лиц публичного права с указанием источников финансирования;

л. обеспечение имущественной и дисциплинарной ответственности должностных лиц, действия которых нанесли вред гражданам и государству;

м. широкое внедрение современных информационных технологий в систему управления, создание современной системы учета граждан и материальных ресурсов;

н. принятие Закона о сангировании государственных служащих, который урегулирует вопросы привилегий всех видов.

4. «Сильные» и правоохранительные органы и правосудие

Охрана правопорядка – первейшая функция государства, и осу-

ществляющим эту функцию органом отводится особая роль в антикоррупционных мероприятиях. Вместе с тем, твердо бытующее в общественном сознании мнение относительно корумпированности правоохранительных органов и судов, особенно способствует нигилистическому отношению населения к государственным институтам в целом.

Структура и численность Вооруженных Сил Грузии в значительной мере превышают предусмотренные (и в ближайшем будущем возможные) для обороны параметры бюджета. Это несоответствие выражается в неумплектованности, слабой обученности, нехватке зарплат, недостаточном питании, недоназначенности личного состава. Армия свою функцию сохраняет за счет коррупции, но она не способна выполнять возложенную на нее функцию.

Ввиду этого, реформа этих органов, с точки зрения повышения их эффективности и борьбы с коррупцией в них, является приоритетной сферой антикоррупционной политики. Соответственно, реформы здесь должны осуществляться по следующим основным направлениям:

- в правоохранительных органах (министерства внутренних дел и государственной безопасности, прокуратура);

## 6. Просвещение

Корни коррупции, кроме системы управления, находятся в сознании людей. Это обуславливает приоритетность просвещения как основы системы просвещения в антикоррупционной стратегии. Распространение коррупции в системе просвещения означает, что новое поколение с самого начала приывает к коррупционным отношениям. В противовес этому, система просвещения, кроме специальных знаний, должна прививать учащимся и студентам патриотизм и высокие гражданские ценности, что является основой выработки непримиримого настроя к коррупции.

В сфере просвещения необходимо осуществить следующие приоритетные мероприятия:

а. приведение положений о высших государственных образовательных учреждениях в соответствие с Законом Грузии о юридических лицах публичного права;

б. вынесение приемных экзаменов из высших учебных заведений, имеющих государственных заказов, и их проведение Министерством просвещения;

в. вынесение государственных экзаменов за пределы высших учебных заведений всех типов и их административная централизация государственной экзаменационной комиссии;

г. переработка учебных программ общеобразовательных школ с целью повышения среди учащихся правосознания и гражданской ответственности.

д. повышение эффективности системы просвещения в антикоррупционной воспитании подрастающего поколения.

## VII. Политическое и организационное обеспечение антикоррупционных мероприятий

Осуществление единой антикоррупционной стратегии требует ответственного политического обеспечения. Желательно, чтобы антикоррупционная политика имела политический центр, координирующий различные антикоррупционные мероприятия. Координация антикоррупционной политики должна осуществляться следующими основными задачами:

а. разработка и мониторинг политики. Антикоррупционная программа, какой бы детальной она ни была, может стать лишь основой осуществления антикоррупционной политики. Необходима постоянная переоценка эффективности этой политики и обновление приоритетов и плана превентивных мероприятий. Для этого необходим постоянный мониторинг органов государственной власти с точки зрения коррупционных процессов.

б. координация сотрудничества с общественными силами в борьбе с коррупцией. Эта работа со своей стороны должна охватывать два направления:

- образовательные программы, в которых обществу разъясняется суть антикоррупционной стратегии и отдельных мероприятий; конкретный вред, наносимый коррупцией (в том числе ее неэкономичными формами);

в. привлечение государственных чиновников к участию в антикоррупционных мероприятиях.

г. привлечение государственных чиновников к участию в антикоррупционных мероприятиях.

д. привлечение государственных чиновников к участию в антикоррупционных мероприятиях.

е. привлечение государственных чиновников к участию в антикоррупционных мероприятиях.

ж. привлечение государственных чиновников к участию в антикоррупционных мероприятиях.

ми) в жизни каждого человека, каковые права и возможности имеет каждый гражданин для того, чтобы уклониться от вступления в коррупционные отношения;

г. организация сотрудничества с общественными объединениями либо отдельными гражданами, выступающими с антикоррупционной инициативой. С этой целью желательно создать общественные советы из граждан, имеющих высокую репутацию и доверие в обществе, которые регулярно будут осуществлять надзор за реализацией различных аспектов антикоррупционной стратегии. Должна происходить регулярная ротация состава таких общественных (надзорных) советов с тем, чтобы обеспечить широкое участие общественности в антикоррупционной политике и обогащение новыми идеями стратегии этой политики;

в. Сотрудничество с международными антикоррупционными программами и инициативами

2. Самым сложным и противоречивым вопросом организационного обеспечения антикоррупционной политики является проведение оперативных мероприятий против выявленных коррупций. Часть работающих по вопросам коррупции экспертов считает, что поскольку существующие правоохранительные органы не смогли достичь ощутимых успехов в направлении борьбы с коррупцией и существует основательное сомнение в том, что сами они являются основными очагами распространения коррупции, необходимо проведение репрессивных мероприятий против коррупции доверить новому, созданному в чрезвычайных целях антикоррупционному ведомству. По мнению противников, не существует гарантий того, что это новое ведомство будет захвачено от проникновения заболевания коррупцией. Кроме того, создание подобного ведомства в условиях дефицита ресурсов и квалификационных кадров нецелесообразно.

Рабочая группа считает, что на данном этапе должен быть создан координирующий орган антикоррупционной политики, который непосредственно будет подчиняться Президенту и функции которого ограничатся задачами, перечисленными в пунктах «а», «б» и «г», и у него не будет прав на осуществление уголовного преследования и следствия. Ресурсы и усилия должны быть сконцентрированы на задаче коренного реформирования существующей правоохранительной системы. Однако, это не исключает того, что в отдельных случаях не будет иметь успеха, координирующему органу антикоррупционной политики в будущем не добавятся новая функция и соответствующее структурное подразделение, у которого будут функции дознания и предварительного следствия против особо опасных проявлений элитарной коррупции.

Вместе с тем, координирующий орган антикоррупционной политики должен искать пути для более эффективного использования полномочий, предоставленных Президенту Грузии Конституцией и законами Грузии в интересах преодоления коррупции.

Мероприятия, подлежащие осуществлению до полной подготовки Национальной антикоррупционной программы:

1. Подготовка предложения о механизмах проверки правильности данных, внесенных в декларации финансового и имущественного состояния должностных лиц.

2. Министерству налоговых доходов с 1 декабря 2000 года:

а. потребовать у собственников построенных и строящихся с 1997 года на территории Грузии жилых домов деклараций, которые должны содержать данные о доходах и расходах (сооружения); если собственники не смогут представить такую декларацию, тогда они должны уплатить, исходя из рыночной стоимости (сооружения), предусмотренный налоговый доход; в случае представления финансовой декларации, нужно уточнить, уплатили ли они подоходный налог;

б. использовать источники финансовых доходов тех должностных лиц, которые строят или уже построили такие дома (или другие капитальные сооружения); аналогичный порядок должен быть использован, если дома построены в период пребывания этих должностных лиц в должности на иных чужих им землях;

в. потребовать декларацию о финансовых доходах тех лиц, в которых

# НОВОСТИ

## СЕМИНАР-ИМИТАЦИЯ «ГРУЗИЯ - ДИАЛОГ 2000» ПРОЙДЕТ В ГУДАУРИ

Семинар-имитация «Грузия - диалог 2000» для представителей парламента, исполнительных структур и деловых кругов Грузии начнется во вторник в Гудаури по инициативе Института анализа обороны США и Центра Маршалла.

Семинар-имитация продлится до третьего ноября. Как сказали ПРАЙМ-НЬОС в Министерстве иностранных дел Грузии, цель семинара-имитации - формирование единого мнения по вопросам экономической, политической и национальной безопасности. Все расходы, связанные с проведением семинара, взял на себя Институт анализа обороны США.

## ВСТРЕЧА СО СТУДЕНТАМИ И ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ «КАВКАЗСКОЙ БИЗНЕС-ШКОЛЫ»

Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Грузии Кеннет Яловитц и ректор Тбилисского государственного университета Роин Метревели встретились в понедельник со студентами и профессорско-преподавательским составом «Кавказской бизнес-школы».

Как отметили на встрече Кеннет Яловитц, это Тбилиское высшее учебное заведение активно сотрудничает с коллегами из США. По мнению американского посла, это сотрудничество будет способствовать подготовке в Тбилиси высококвалифицированных кадров. «Кавказская бизнес-школа» была открыта в Тбилиси три года назад. Ее учредителями являются Тбилисский госуниверситет, Грузинский технический университет и Тбилисский государственный университет экономики и финансов. «Кавказская бизнес-школа» является бизнес-сколлажем Мака Робинсона при университете американского штата Джорджия, сообщает ПРАЙМ-НЬОС.

## ПОСОЛ ФРАНЦИИ В ГРУЗИИ ПЕРЕДАЛА УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ ТБИЛИССКИМ ШКОЛЬНИКАМ И СТУДЕНТАМ

Посол Франции в Грузии Мирей Мюссо передала в субботу в мэрии Тбилиси учебники на французском языке, педагогические пособия и школьный инвентарь 30 школам, шести университетам, Каспскому и Дзвезскому детским домам.

Как отметила на церемонии передачи Мирей Мюссо, пособия и инвентарь были приобретены с помощью Ассоциации педагогов города Нанта, являющегося побратимом Тбилиси. Сотрудники отдела культуры посольства Франции в ближайшее время намерены выехать в регионы Грузии и оказать аналогичную помощь до 100 районным школам, сообщает ПРАЙМ-НЬОС.

## В ТБИЛИССКОЙ МЭРИИ ПОДПИСАН ДОГОВОР О КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ СО СТОЛИЦЕЙ УКРАИНЫ

Договор о культурном сотрудничестве между столицами Грузии и Украины подписан в понедельник в Тбилисской мэрии.

От имени столицы Грузии документ подписал начальник управления культуры Тбилисской мэрии Давид Окиташвили, от имени украинской столицы - вице-мэр города Киева Анатолий Толстоухов. Как сказал ПРАЙМ-НЬОС Давид Окиташвили, договор предусматривает не только обмен творческими делегациями двух городов, но и определенную финансовую помощь со стороны киевлян в реализации культурных программ в Тбилиси. По его словам, при стоголном управлении культуры создан Фонд спасения культуры, одним из учредителей которого стала Киевская мэрия. В понедельник делегация киевлян приняла мэр города Тбилиси Вану Зоденава, который вручил гостям памятные подарки.

## В ТБИЛИСИ ОТКРЫТ ДЕТСКИЙ КЛУБ

Во время праздника «Тбилисoba» на проспекте Руставели открыт первый клуб-студия для детей и подростков «Бомбора».

Здесь функционируют музыкальная студия, различные кружки, группы, будут проводиться культурно-творческие, просветительские мероприятия.

Вечер открыла художественный руководитель клуба, бывшая участница ансамбля «Мзури» Лия Хорбаладзе. Она поздравила собравшихся с этим замечательным днем и пожелала большого счастья студиям.

На сцене друг друга сменяли юные исполнители, известные певцы, писатели, поэты и те, кто всю жизнь посвятил воспитанию детей.

## ВНИМАНИЕ ГРАЖДАН АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ПРЕСЫБЛИКИ, ВРЕМЕННО ПРОЖИВАЮЩИХ В ГРУЗИИ

В связи с предстоящими выборами 5 ноября 2000 года в Милли-Меджлис Азербайджанской Республики, в Посольстве Азербайджанской Республики в Грузии будет образован избирательный пункт.

Выборы будут проводиться в здании посольства по адресу: район Ваке; ул. Мухадзе, 16 с 8.00 до 20.00 5 ноября.

Посольство Азербайджанской Республики в Грузии

# МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ ОБЕЩАЕТ ПОВЫСИТЬ ЭФФЕКТИВНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ

## ИНТЕРВЬЮ МИНИСТРА СЕСИЛИ ГОГИБЕРИДЗЕ

В центре внимания общественности - проводимые в Министерстве культуры реформы. Этот интерес усиливает и то, что в течение лет министерство не проявляло соответствующую инициативу в развитии культуры на фоне происходящих в стране процессов. И наконец, все-таки был поставлен вопрос о необходимости реабилитации министерства с пошатнувшимся престижем, и сегодня нелегкий портфель министра культуры Грузии в женских, но твердых руках. Интерес к возрождению грузинской культуры усиливает значимость и личност министра. В результате деятельности на ответственных постах в министерствах просвещения и иностранных дел в разное время у нее накопился большой опыт и установились контакты. А реформаторский настрой Сесили Гогиберидзе очевидно был зафиксирован со дня ее назначения на этот пост. Итоги намеченных мероприятий по восстановлению имиджа министерства постепенно становятся зримыми и наглядными. Повышается уровень работы над новыми законопроектами. Какие непредвиденные препятствия возникли перед новым министром и какому задачу министерства ставит сегодня, на этот вопрос Сесили Гогиберидзе отвечает:



Министр культуры Грузии Сесили Гогиберидзе.

В процессе интеграции. Я совершенно не считаю задачей номер один министерства проведение благотворительных акций и мероприятий. Министерство должно уметь управлять той или иной сферой, осуществлять методологическое руководство, финансовое обеспечение, соответствующую кадровую политику, законодотворческую деятельность и устанавливать международные отношения. С будущего года аннулируется отдельная статья, предусматривающая 170 тысяч лари на проведение юбилейных мероприятий. Вместо этого из бюджета на будущий год будет выделена более солидная сумма на программное финансирование. Наряду с другими вопросами эта программа предусматривает содействие молодому и талантливому поколению для участия в различных международных конкурсах, разумеется, если конкурсы престижны. В этом году мы направили на Тулузский международный конкурс молодую певцу Нино Сургуладзе, которая из 150 участников конкурса оказалась среди 15 финалистов. При таком программном финансировании мы особенно предусматриваем мнение и рекомендации профессионалов.

Конкретно, какие шаги предприняты в этом направлении, какие мероприятия будут проведены под эгидой Министерства культуры в ближайшем будущем?

Одним из достижений считаю интересную акцию - Дни наследия европейской культуры, организованные нашим министерством. Мы пригласили посольства, нам уделены внимание, дипломатический корпус и международные организации. В некотором смысле это было политической заявкой в связи с тем, что Грузия не только стала членом Совета Европы, но и реально участвует

Вообще, культура - трудная для управления сфера. Она развивается сама по себе, и в данном случае министерство в своей деятельности должно предусматривать интересы государства. Проводится немало концертов, конкурсов, приезжают гости, но у нас нет претензии, чтобы все это проходило под эгидой Министерства культуры. Но если в Тбилиси придут звезды такой величины, как Этер Чокния и Монсерат Кабалье, министерство все-таки должно внести свой вклад в это. Возьмем, к примеру, фестиваль "Золотая маска". Он был проведен благодаря спонсорам, а также самофинансированию. Но мы установили приз в размере 1000 лари. Это сделано для того, чтобы использовать небольшие средства, которыми мы располагаем, так, чтобы время не отставало наших интересов и престиж.

Считаю обязательными, чтобы Дни культуры Грузии проводили Министерство культуры. Совместно с посольством Израиля наше министерство организовало Дни дружбы Грузии и Израиля. И в Тбилиском музыкально-культурном центре состоялся гала-концерт при их финансировании и с участием наших исполнителей.

Что обещает руководство министерства объектам, оставшимся на центральном бюджете, тому же театру им. Руставели и какая ситуация в регионах Грузии с точки зрения развития культуры?

Это очень сложный и болезненный вопрос. До утверждения бюджета мне трудно говорить об этом. 400 тысяч лари, предусмотренных на реабилитацию театра им. Руставели, конечно, мизерная сумма. Для этого, наверное, не хватит всего бюджета Министерства культуры на 2001 год. Мы все делаем для того, чтобы найти средства и по мере возможности помочь театру.

К сожалению, культурная жизнь в регионах проходит самоотъемом, но есть и редкие исключения. В Амбролаури при содействии Нико Лекишвили и Инвестицион-

ного фонда открыт Дом культуры. Полагаю, в районах должны проявлять активность в основном председатели управ, однако главную проблему и там представляет финансовая сторона. Министерство культуры предусмотрело в бюджете на будущий год определенную сумму в поддержку регионов. Запланировано также финансирование каждого проекта в краево масштабе ежегодно.

Разумеется, в конечном счете все связано с финансами. Почему у нас нет мещанства, столь популярного за рубежом!

Иногда осуществляется единовременное финансирование, но когда нет конкретных интересов, постоянное финансирование, причем в таком масштабе, который требуется сегодняшней культуре, на данном этапе почти абсурдно. В настоящее время министерство заворачивало работу над законопроектом, который прошел экспертизу Совета Европы. Этот закон предусматривает создание государственных гарантий для спонсоров и благотворителей, имеется в виду установление льгот для них. Если удастся принять этот закон в таком виде, можно надеяться, что мещанство-бизнесмены появятся и в Грузии.

Мы создали также Фонд развития и содействия культуре, который функционирует под эгидой и при поддержке Программы развития ООН. Условно сотрудничество таково - мы предлагаем определенный проект и хотим заинтересовать иностранных бизнесменов, чтобы они вкладывали суммы в осуществление того или иного проекта. Привлечение инвестиций и их использование в сфере культуры - самое большое мое желание и цель. Наше Министерство делает все для того, чтобы создать условия для развития и популяризации грузинской культуры.

Судя по деятельности Министерства Сесили Гогиберидзе, намечает не только правильные задачи, но и ищет пути их решения. Сейчас немало говорят о ее успешной карьере. Официальный портрет Сесили Гогиберидзе, хорошо известный общественности, дополнителными штрихами завершит она сама.

Положительные и отрицательные стороны вашей карьеры... Когда перед словом "карьера" используется слово "успешная" - это большая плюс, что касается отрицательных сторон, по знаку зодиака я Стрелец, что вообще исключает феномен спокойствия в совокупности карьеры и личной жизни. Для меня главное внутреннее спокойствие и уравновешенность, что нелегко сохранить в связи с карьерой. Опыт-таки из-за работы у меня остается мало времени для общения с дорогими мне людьми, супругом, ребенком, моего любимого занятия - чтения. Кухня - не мое хобби, хотя на каком-то этапе я готовила, и как говорят, очень хорошо. Хотя мои "кулинарные способности" были принесены в жертву карьере. Больше всего я испытываю дефицит времени.

В чем секрет вашего обаяние и "ахиллесова пята"...

"Ахиллесова пята", как и у всех, есть и у меня, мне трудно сказать человеку, что он не соответствует современным требованиям, что у него нет необходимой квалификации. По возможности стараюсь выглядеть соответственно должности (смеется). Предпочитаю элегантные, но удобные для работы костюмы. Часто меняю духи, очень редко - позицию.

Что вы считаете главным достоинством человека?

Главным достоинством человека считаю нравственность, приносить пользу другим.

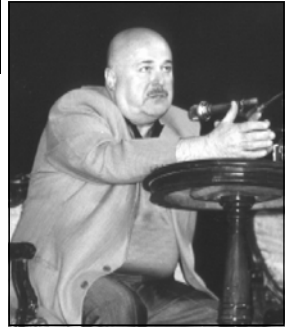
Что вы обещаете?

Если исходить из десятибалльной системы, я бы оценила нынешнюю культурную жизнь Грузии, в шесть баллов. От имени нашего министерства обещаю повысить эффективность управления.

Недавно отремонтированный интерьер Министерства деятельности Сесили Гогиберидзе, намечает не только правильные задачи, но и ищет пути их решения. Сейчас немало говорят о ее успешной карьере. Официальный портрет Сесили Гогиберидзе, хорошо известный общественности, дополнителными штрихами завершит она сама.

Ляка УХЕИДИЗЕ, Тей ВАРЦИСВИДЗЕ, САКИНФОРМИ

# АЛЕКСАНДР КАЛЯГИН: ЭТО - МОЙ ПОДАРОК ТЕАТРУ РУСТАВЕЛИ



В свой недавний визит в Тбилиси популярный русский артист, художественный руководитель театра "Эт Сетэра" Александр Калягин, приглашенный тогда на фестивалей спектаклей Роберта Сту-

руа, обещал, что обязательно приедет на "Тбилисoba" и с сюрпризом. Он выполнил свое обещание. Приехал на праздник нашего города и преподнес его горожанам замечательный подарок: выступил на сцене академического театра имени Руставели вместе с актером театра имени Е.Вахтангова Владимиром Симоновым. Гости в концертном исполнении представили на суд зрителей инсценировку Лихова: "На чужбине", "Злоумышленник", "Кани-

мольня", в какое-то время попытавшись разделить наше единение, давно потерпел фиаско, и это закономерно: мы не можем жить друг без друга. Счастлив, что такой художник, такая масштабная личность, как Роберт Стура, поставил на сцене моего театра "Шейлока" и мечтает, надеюсь, что его имя вновь появится на афише "Эт Сетэра". Сегодняшний же вечер - это мой скромный подарок моему другу и его театру, а также празд-

нику "Тбилисoba". Счастья и благополучия вам, дорогие тбилисцы!

А затем на сцене началось действие, которое не назывешь иначе, как волшебством: ведь на сцене играл Александр Калягин в дуэте с достойным партнером Владимиром Симоновым. В ответ же - долгие восторженные аплодисменты зрителей, цветы признания - благодарности за подаренный праздник искусств.

САКИНФОРМИ

ДЖАНЕТ ДЖЕКСОН НЕ РАСТЕРЯЛАСЬ



Джанет Джексон, наконец, уладила дела в личной жизни после длительного периода сплошных неприятностей. Джанет, напомним, не так давно развелась с мужем. Развод получился скандальным - бывший супруг требовал у нее денег, угрожая в ином случае разгласить все ее интимные тайны. Теперь, судя по всему, неприятности у Джанет позади и жизнь начинает налаживаться. Она снялась в новом фильме, выпустила новый диск и нашла себе нового мужчину. Им стал рэппер Q-Tip, с которым у нее установились самые серьезные отношения.

ВДАЛИ ОТ ЖИЗНИ ГОРОДСКОЙ



Николас Кейдж с женой, наконец, смог обрести долгожданный покой, удалившись на время от шумной жизни в Голливуде. Как говорят, супруги приобрели себе для этого целый остров на Багамах площадью примерно в 50 акров. Кейджу с супругой, действительно, желательно побыть некоторое время вдвоем - недавно они были на грани развода и помирились только из-за детей. Остров на Багамах-

для таких целей самое идеальное место - пальмы, океан, никаких соседей и, главное, красок, на которых, к гневу жены, Кейдж чересчур часто засматривается.

КАЛКИН СТАЛ ОТШЕЛЬНИКОМ

Маккалей Калкин-герой нашумевшего в свое время фильма «Один дома», уже чуть ли не год живет отшельником в своей квартире в Нью-Йорке. Калкин, несмотря на свои 19 лет, уже два года как женат. Его жена, однако, живет отдельно от него в Сиэтле. Она жалуется, что жить с Маккалеем стало совершенно невозможно - он ничего не делает целыми днями, сидит у телевизора и смотрит борьбу wrestling. Это одна-



ко, еще полбебды: Калкин стал заядлым курильщиком, который практически не выпускает сигарету изо рта. Отношения между супругами находятся на грани разрыва и все больше клонятся к разводу.

ЗАГАДКА ВСЕМИРНОГО ПОТОПА РАСКРЫТА?

Известный подводный исследователь Роберт Баллард, первым обнаруживший легендарный «Титаник», нашел в Черном море подтверждения реальности Всемирного потопы. Некогда, предположили ученые Вильям Рيان и Уолтер Питтман из Колумбийского университета, Черное море было пресноводным озером, но затем в результате катастрофического наводнения соединилось со Средиземным морем. Для подтверждения теории Баллард отправился в экспедицию к побережью Турции и с борта своего исследовательского судна просканировал черноморское дно с помощью гидро-

локатора. Данные подводного сканирования неопровержимо доказали, что Черное море действительно некогда было пресноводным озером. Это подтверждается наличием претопов. Некогда, предположили ученые Вильям Рيان и Уолтер Питтман из Колумбийского университета, Черное море было пресноводным озером, но затем в результате катастрофического наводнения соединилось со Средиземным морем. Для подтверждения теории Баллард отправился в экспедицию к побережью Турции и с борта своего исследовательского судна просканировал черноморское дно с помощью гидро-

ЗАГЛЯНУТЬ В НЕВЕДОМОЕ

Дар ясновидения, пророчества известны с древних времен. Однако и наше время не является исключением. Москвичка Л. А. Корабельникова обладает ярко выраженным даром ясновидения. Пользуясь только картами, давала информацию о местах, где под завалами оставались живые люди. В Ленинкане она указала на карте район наибольшего скопления людей. Там оказался разрушенный компрессорный завод, из-под обломков которого удалось спасти не одну жизнь.

В селе Башайд возле Белграда живет предсказатель и целитель Нейбоша Бочевич. Его знают не только в округе, но и далеко за его пределами. Известен он своими предсказаниями и способностью быстро и точно ставить диагноз. Так, им было предсказано землетрясение в Сан-Франциско. Женщина, сын которой находился в это время в Сан-Франциско, позвонила Нейбоше, чтобы узнать, не случилось ли с ним что-нибудь: она никак не могла связаться с ним по телефону. Нейбоша ее успокоил, сказав, что через пять минут ей позвонит человек от ее сына, а в течение суток сын сам даст о себе знать. Именно так все и произошло.

Леву Федотову, доводного московского школьника, довольно трудно отнести к разряду пророков. Он, тем не менее, предсказал почти точно время начала Великой Отечественной войны и ход ее первых месяцев. За семнадцать дней до начала войны он отметил в своем дневнике, какие важные города будут взяты немцами, а какие нет. Так, он писал, что Одесса будет взята гораздо позже Киева, «так как Одессе сильно поможет море». Окружить Ленинград, писалось далее, немцы еще смогут. Окружить же Москву они не смогут, ибо не успеют замкнуть кольцо к зиме. Зимой же для них районы Москвы и дальше будут просто могилой... Так все и оказалось на самом деле.

Если бы доводы Левы действительно были сделаны на основании анализа обстановки, то для этого ему понадобилось бы множество военно-политических сведений, к которым доступа у него не было. По словам друзей, он, как и все, слушал радио и читал газеты, а они, как известно, в то время не отличались большой информативностью. Кроме того, Лева, шутил предсказав запуск в 1969 году американского пилотируемого космического аппарата «Аполлон-11» на Луну, сделал ошибку лишь в определении планеты назначения (он сказал: Марс).

А выдающийся авиаконструктор И.Сикорский видел в одиннадцать лет странной сон. Это было в 1900 году. Ему снилось, как он идет по узкому, роскошно украшенному коридору. По обеим его сторонам были двери орехового дерева, похожие на те, что ведут в каюты парохода. Пол был покрыт красивым ковром. Круглые электрические светильники, вделанные в потолок, излучали голубоватое сияние. Сикорский шел, ощущая нагоми легкую вибрацию, но совсем не удивился, что она чем-то отличается от вибрации парохода или поезда. Он принимал это как должное, потому что знал, что находится на борту огромного летающего судна. Он подошел к концу коридора и открыл дверь, ведущую в богатую украшенную каюту-комнанию - и тут он проснулся.

Спустя 31 год Сикорскому пришлось лететь на новом самолете. В тот момент он понял, что уже когда-то видел все это - длинный проход, голубоватый свет, ореховую отделку стен и дверей, уже когда-то ощутил это плавное движение. «Я пытался вспомнить», - писал он, - как, где мог я все это увидеть, и вдруг во всех деталях вспомнил свой сон тридцатипятилетней давности!».

ВЕНЕСУЭЛЬСКАЯ ПРОРОЧИЦА ПРЕДСКАЗЫВАЕТ ВРЕМЯ ИСПЫТАНИЙ

Самой удачливой предсказательницей конца XX века является домохозяйка из Венесуэлы Мария Эсперанса. Последние 30 лет ее пророчества сбывались на 100 процентов. Она предсказала войну в Персидском заливе, катастрофу космического корабля «Челленджер», преступление террористов в Международном торговом центре в Нью-Йорке, точные даты смерти последних трех римских пап. Недавно Мария Эсперанса заговорила от имени Богоматери. Наступающие годы, по ее словам, будут решающими для планеты. Мы можем оказаться на грани мировой войны, которую развяжет Россия или одна из бывших советских республик. Появится новый вирус, который будет убивать заболевшего за несколько дней. Но в конце этого периода страданий человечество вступит в эпоху счастья и духовного возрождения.

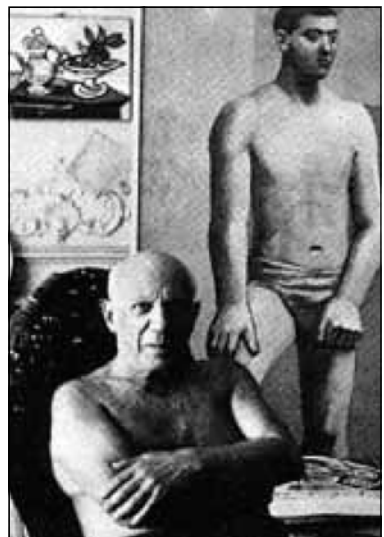
Канадский пророк Осип Терельский политэмигрант из СССР - провел 23 года в тюрьмах и лагерях как активист украинского провозрастного движения. За один из побегов его раздели донага и посадили в морозильную камеру. От холода великий Осипа смерзился, и он начал молиться Богоматери. И вот, как он позже рассказывал, «камера наполнилась светом, и появилась женщина, облаченная в сияющие одежды». Она стала диктовать Осипу пророчества. Была предсказана страшная война в начале XXI века. Богоматерь показала карту России в кольце сполохов огня. Очаги похляпых на Кавказе, в Средней Азии, в Прибалтике и по всему Дальнему Востоку, где пробудит Россия. Россия стала Китай. Произойдет сокрушительное землетрясение в Калифорнии. После всех ужасных катаклизмов начнется «золотой век».

Пабло Пикассо и его женщины

Окончание

В 1943 году Пикассо в парижском ресторане, находившемся напротив его мастерской, познакомился с молодой красавицей Франсуазой Жило, тоже художницей. Живая, энергичная, она покорила Пикассо и очень быстро появилась на его полотнах. Знаменитый художник действительно влюбился в нее, но он не рвет контактов и с Марией-Терезой. Пикассо и Франсуаза решили жить вместе. Символом их союза стало создание картины «Женщина-цветок». Они с уважением относятся друг к другу, обращаясь на «вы». Пикассо, которого уже называют патриархом, устроил себе мастерскую в замке Гримальди. Ему казалось, что он обрел вторую молодость. И впрямь:

Франсуаза весьма скоро забеременела. В мае 1947 года она подарила любимому сына Клода, а через два года - дочь Палому. Вдохновение не покидает художника, достигшего зрелого возраста. Более того, оно приумножается. Но, увы, чем сильнее прилив творческих сил, тем дальше от него Франсуаза. В 1953 году она уходит. Художник никогда не простит ей этого. В 1955 году умирает Ольга, и Пикассо делит предлодение руки и сердца Марии-Терезе. Но та отвечает: поздно! И тогда появляется Жаклин Рок. Она кузина мастеров Гончарного дела, супругов Ранье, у которых Пикассо расплачивался керамикой. Художник потрясен ее профилем, напоминающим сфинкса, в чем можно убедиться, гля-



дя на ее портреты, написанные Пикассо. Он покупает для нее и для себя виллу в Канне. А в марте 1961 года почти 80-летний художник тайно женится на 34-летней Жаклин. Кроме нее, у него в тот момент никого нет. Но раз же сын Пауло рядом - работает у отца секретарем и шофером. Дочь же Майя после 1955 года практически не видится с отцом. Дети от Франсуазы (Клод и Палома) перестают общаться с ним после того, как в 1964 году их мать написала книгу «Жизнь с Пикассо», выходя из которой он всячески сопротивлялся...

Время было не властно над Пикассо. Он много работал, и вдохновение не покидало его. Ему давно исполнилось семьдесят, но его все так же любили женщины, а он и по-прежнему оставался и тут же находил новых. Пикассо умер 7 апреля 1973 года в возрасте 92 лет, оставив после себя около 80 тысяч живописных произведений и скульптур.



Как-то Пикассо сказал: «Моя смерть будет похожа на грандиозное кораблекрушение. Когда тонет большой корабль, воронка затягивает множество людей». Трудно избавиться от мысли, что он предчувствовал что-либо подобное. Внук Пикассо Паблито ненадолго пережил деда, его жизнь не складывалась, и он решил положить ей конец: выпил бутылку растворителя и умер в муках. Чуть позже скончался от алкоголизма отец. Дора Маар жила на грани безумия и временных просветле-

ний. Мария-Тереза Вальтер повесилась в 1977 году. Жаклин Рок мучали психозы, и она умерла в 1986 году. Вдова много плакала и узнал врача: «Вы еще холосты, доктор? - Пикассо улыбнулся. - Женитесь. Брак - отличная вещь...».

Начало в номере за 28 октября



ПОГОДА В ЕВРОПЕ И В ГРУЗИИ

Table with 2 columns: City and Temperature. Cities include Amsterdam (+11), Баку (+18), Белград (+22), Берн (+15), Братислава (+17), Брюссель (+14), Будапешт (+19), Бухарест (+19), Варшава (+17), Вильнюс (+12), Дублин (+12), Ереван (+14), Загреб (+19), Кишинев (+16), Копенгаген (+10), Ларнака (+21), Люблина (+16), Люксембург (+9), Рейкьявик (+5), Рига (+11), Сараево (+15), Скопье (+17), София (+20), Стамбул (+18), Таллин (+10).

Мадрид +13

Лондон +14

Париж +11

Лиссабон +16

Осло +8

Берлин +16

Рим +22

Стокгольм +11

Хельсинки +9

Санкт-Петербург +9

Москва +10

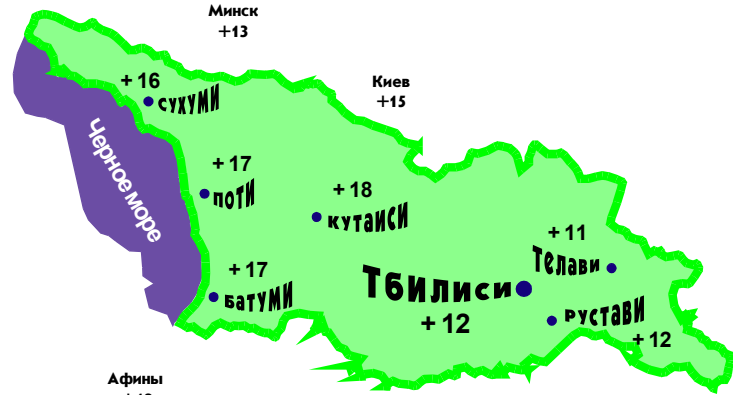
Минск +13

Киев +15

Прага +16

Вена +17

Афины +19



Гороскоп на 31 октября

ОВЕН (21.03-20.04)

Особой заботы потребует здоровье. Любое недомогание, если его игнорировать в это время, может обернуться серьезными осложнениями и на длительное время ограничит вашу творческую и деловую активность. Существует опасность травматизма.

ТЕЛЕЦ (21.04-21.05)

Ожидаемая суета, связанная с подготовкой к особому периоду в вашей жизни, пожалуй, не доставит сложностей и проблем. Многие дела и надежды будут полностью оправданы в ближайшем будущем.

БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06)

Поддержка влиятельных лиц может вывести вас на новые позиции в сфере ваших деловых интересов. В связи с этим вполне оправданно появление больших планов и замыслов. Возможно, ваше внимание и забота потребуются окружающим и близким вам людям.

РАК (22.06-23.07)

Незаурядная эрудиция и умение аргументировать свою точку зрения и убеждать других выведут вас на руководящую позицию. Придется взять на себя общее управление и вместе с тем ответственность за осуществление важного семейного или общественного мероприятия.

ЛЕВ (24.07 - 23.08)

Достаточно непростое время. Вероятно появление излишней дошности и придирчивости в отношениях с окружающими. Вследствие этого общение с внешним миром может заметно осложниться, причем прежде, чем вы поймете, в чем сермяжных бед причина.

ДЕВА (24.08-23.09)

День благоприятен для ваших инициатив в области романтических отношений, особенно в первой половине дня. Во второй половине дня вероятно неожиданное изменение в планах на работе и появление симптомов заболевания, на которое следует обратить серьезное внимание.

ВЕСЫ (24.09-23.10)

Импровизация, неожиданные решения сегодня будут наиболее эффективны и действенны. Не стоит прибегать к опыту, мучительным размышлениям - это приведет не к успеху, а скорее, к озорению.

СКОРПИОН (24.10-22.11)

В это время сложности могут возникать при взаимодействии с представителями власти. Трудно достичь взаимопонимания с ними. Возможно, вам придется сделать презент или дать взятку тому, чтобы добиться положительного решения вашего дела.

СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12)

Со всей силой проявится ваша страсть к прекрасному и стремление к получению удовольствий. Особую радость сегодня может доставить посещение театра, вернисажа, концерта. Благоприятное время для приобретения предметов роскоши.

КОЗЕРОГ (22.12-20.01)

Вас одолевает потребность в личной свободе. Активизируются контакты с друзьями. Возможен неожиданный поворот в дружеских или романтических отношениях, смена одних другими. Возможно участие в поездках, турах, экскурсиях.

ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02)

Вас тревожат собственное здоровье и чужой успех. Чужие удачи заставят активно действовать в направлении достижения общественного признания. Пересматриваются планы, уточняются цели, находят партнеров и союзники.

РЫБЫ (20.02-20.03)

Благоприятный период для развития партнерских и романтических отношений, для творческой и деловой активности. Многие ожидают новую интересную работу или увлечение. Усиливается стремление к поездкам и путешествиям, возникает жажда романтических приключений и авантюры.

Advertisement for GAMMABANK. Text: Коммерческий банк "ГАММАБАНК" осуществляет перевод наличных денег из Москвы в Тбилиси и из Тбилиси в Москву всего за один банковский день! Сумма переводов не ограничена. Стоимость обслуживания - 1,5%! Address: Тбилиси, проспект Агашенбаги, 89/24. Tel: 95-80-88; 23-70-25.

Advertisement for "GULI" clinic. Text: Вас беспокоит сердце? Не отчаивайтесь - вам поможет "ГУЛИ". В кардиологической клинике "Гули" осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов. "Гули" - это коллектив высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор Мелия. "Гули" - это новейшее медицинское оборудование. Дуплекскардиоскопия, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в "Гули"! "Гули" - это сервис! Четырехразовое питание, горячая вода, удобные палаты. "Гули" - это внимание и забота! В течение месяца после выписки из стационара вас будет бесплатно обслуживать врач на дому. Вас беспокоит сердце? Доверьтесь "Гули", и вы не пожалуете! Адрес клиники: ул. Цинандальская, 9, на территории первой клинической больницы. Метро "300 аргвинцев". Tel: 94-00-11, 77-07-40.

Календарь дня

В ЭТОТ ДЕНЬ РОДИЛИСЬ: 1632 Ян ВЕРМЕР ДЕЛФТСКИЙ, голландский живописец. 1795 Джон КИТС, английский поэт. 1802 Бенуа ФУРНЕРОН, французский инженер, сконструировавший и построивший в 1827 году первую гидравлическую турбину. 1853 Николай КИБАЛЬНИЧ, русский народолец, разработавший в заключении проект реактивного двигателя. 1872 Георгий ТУМАНИШВИЛИ, инженер-путеец, Герой Социалистического Труда, глава гоминылана. 1903 Иван КЕКЕЛИДЗЕ, металлург, лауреат Государственной премии. 1907 Евгений ХАРАДЗЕ, астроном, академик. 1920 Лик ФРЭНСИС, английский жокей и автор детективных романов.

1922 Анатолий ПАПАНОВ, советский актер театра и кино. 1922 Норолом СИАНУК, король Камбоджи. 1923 Георгий МАРТВЕЛАШВИЛИ, критик. 1936 Гавриил ПОПОВ, российский политик, бывший мэр Москвы. 1937 Том ПАКСТОН, американский фолк-музыкант, известный своим пением протеста. 1943 АААМО, бельгийский певец. 1950 Джон КЭНДЛ, канадский комедийный киноактер. 1964 Марко ван БАСТЕН, голландский футболист, лучший игрок Европы в 1988, 1989 и 1992 годах.

СОБЫТИЯ: 1815 Английский ученый Хэмфри ДЭВИ запатентовал шахтерскую лампу с металлической сеткой. 1888 Шотландский изобретатель Джон Бойд ДАНОП получил патент на пневматические шины для велосипеда. 1905 Начало массовых еврейских погромов в России. 1905 Сергей ВИТТЕ назначен председателем совета министров Российской империи. 1915 Английские солдаты на Западном фронте впервые использовали для защиты головы от осколков стальные каски.

Государственная информационная служба, Пресс-служба Президента Грузии выражают соболезнование Серге Эдишерашвили в связи с кончиной отца. Михаила ЭДИШЕРАШВИЛИ

Информационное агентство САКИНФОРМИ выражает соболезнование Серге Эдишерашвили в связи с кончиной отца. Михаила ЭДИШЕРАШВИЛИ

Брат Иоаким (Ираклий) Галдавадзе, сын Георгий, внук Леван, невестка Нина Кутателадзе извещают о смерти Лали Шотаевны ГАЛДАВАДЗЕ. Панихида - 31 октября, 1 ноября в 16.00 час. Вынос - 2 ноября в 14.00 час. Адрес: ул. Экаладзе, 3.

1\$ - 1,9670 л. 1 DM - 0,8459 л. 1 рубль - 0,0707 л.

Главный редактор Тато Ласхишвили. Редактор номера Е. Чачуа. Дежурный редактор А. Еремян. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. За публикацию материалов, не заказанных редакцией, авторский гонорар не выплачивается.

Адрес редакции: 380008, Тбилиси, пр. Руставели, 42. телефон: 931158 факс: 931706. ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ: http://WWW.SVOBODNAYAGRUIA.COM E-mail: NEW@CAUCASUS.NET

ПЕЧАТАЕТСЯ В ИЗДАТЕЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ ГАЗЕТЫ "СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ". Цена в розницу 30 тетри.